UK Government

Великобритания поддерживает Украину

Добро пожаловать!

Путеводитель для украинцев, прибывающих в Великобританию

Настоящее руководство предназначено для граждан Украины, прибывающих в Великобританию.

Это руководство для лиц, прибывающих в Великобританию из Украины.

Оно также содержит специальную информацию для тех, кто прибывает по программе «Жилье для Украины».

Данное руководство не распространяется на детей младше 18 лет, которые едут без родителей или законных опекунов и не собираются присоединиться к ним. 28 июля мы обновили наши специальные справочники (Справочник для органов местного самоуправления (дети и подростки, подающие заявление без родителей), Справочник для спонсоров (дети и подростки, подающие заявление без родителей) и Справочник для родителей и законных опекунов (дети и подростки, подающие заявление без родителей)), которые касаются существующих и будущих заявлений от детей, которые едут без родителей или законных опекунов и не собираются присоединиться к ним, чтобы остаться с известным спонсором в Великобритании (при соблюдении требований к спонсору и наличия согласия родителей или законных опекунов). Для детей, которые едут без родителей или законных опекунов и не собираются присоединиться к ним, существует отдельный приветственный справочник.

Руководство содержит подробную информацию для прибывающих в рамках программы «Жилье для Украины».

Содержание

Глоссарий **2**

Раздел 1 — Прибытие в Великобританию **6**

1.1: Информация, необходимая в первые несколько дней **6**

1.2: Важная информация о спонсорской программе для граждан Украины — «Жилье для Украины» **122**

Раздел 2 — Адаптация к жизни в Великобритании **14**

2.2: Получение пособий социального обеспечения и оформление номера государственного страхования **16**

2.3: Доступ к ключевым государственным услугам **19**

2.4: Доступ к услугам здравоохранения **20**

2.5: Поиск трудоустройства и уплата налогов **275**

2.6: Уход за детьми и услуги в сфере образования **33**

Раздел 3. Возникли проблемы. Что делать? **42**

Раздел 4: Юридические права и обязанности **45**

Приложение A: Заявление на зачисление в школу в Англии **49**

Приложение B: Краткое руководство по основным услугам **58**

Глоссарий

Отделение экстренной медицинской помощи — медицинское отделение в больнице, специализирующееся на оказании неотложной помощи пациентам. В отделении оказывают помощь при заболеваниях и травмах, которые требуют немедленного вмешательства и в некоторых случаях могут быть опасны для жизни. Такие отделения работают круглосуточно, и пациенты часто прибывают на машине скорой помощи после звонка по телефону экстренной помощи 999.

Приемная комиссия — орган, ответственный за установление порядка приема в государственную школу и принятие решения о том, кто может быть зачислен. Это либо совет района, в котором находится школа, либо академический фонд, либо управляющий орган школы.

Подача заявления на получение вида на жительство — подтверждение права на проживание, трудоустройство и обучение в Великобритании. Этот документ может использоваться в качестве удостоверения личности в целях открытия банковского счета или аренды недвижимости. Информация на электронном чипе включает в себя имя, дату и место рождения. Кроме того, биометрический вид на жительство содержит вашу фотографию, отпечатки пальцев и сведения об иммиграционном статусе.

Пособие на ребенка — государственная выплата, каждые четыре недели перечисляемая родителю или опекуну ребенка / детей. На получение пособия имеют право лица с детьми в возрасте младше 16 лет либо, если эти дети проходят утвержденный курс обучения или подготовки, младше 20 лет.

Бюро консультаций населения — независимая организация, предоставляющая конфиденциальные консультации по юридическим, долговыми, жилищным и другим вопросам в Великобритании. Услуги предлагаются бесплатно; представительства бюро работают в большинстве регионов страны.

Муниципальный налог — налог, уплачиваемый органам местного самоуправления, в целях финансирования услуг на местах. Сумма налога зависит от стоимости жилплощади и количества проживающих на ней лиц. Фиксированная налоговая ставка рассчитывается исходя из стоимости жилплощади и пересматривается каждые 12 месяцев.

Дебетовая карта — банковская карта, позволяющая владельцу совершать электронные переводы денежных средств со своего банковского счета при совершении покупки.

Прямое дебетование — договоренность с банком, позволяющая третьей стороне совершать переводы денежных средств с вашего счета в согласованные даты, как правило, для оплаты счетов.

Прямой платеж — система, позволяющая получать денежные средства напрямую от органов местного самоуправления. Если органы местного самоуправления посчитают, что вы имеете право на получение услуг по месту

жительства, прямые платежи помогут вам самостоятельно организовать необходимые вам услуги.

Пособия по инвалидности — собирательное наименование различных видов финансовой поддержки для лиц с инвалидностью, включая выплаты, дотации, налоговые льготы и пособия. По вопросам получения таких пособий можно обратиться в местный центр занятости (Job Centre Plus).

Образование — в Англии, Уэльсе и Северной Ирландии существует 6 ступеней образования:

- ясли или детский сад (до 5 лет),
- подготовительная школа (от 5 до 7 или 8 лет)
- младшая школа (до 11 или 12 лет)
- средняя школа (11 или 12 лет до 16 лет)
- послешкольное образование (16 - 19 лет и после 19 лет)
- высшее образование (после 18 лет).

В Шотландии существует 5 ступеней:

- ясли или детский сад (до 5 лет)
- начальная школа (от 4 или 5 до 12 лет)
- средняя школа (от 12 до 18 лет)
- послешкольное образование (с 16 лет)
- высшее образование (с 17-18 лет)

Отделение неотложной помощи — лечебное отделение при больнице, специализирующееся на предоставлении неотложной помощи пациентам. Отделение оказывает помощь при заболеваниях и травмах, требующих безотлагательной помощи и, в отдельных случаях, опасных для жизни. В такие круглосуточные отделения пациентов часто доставляют машиной скорой помощи после экстренного вызова по номеру 999.

Службы экстренной помощи — для связи с полицией, пожарно-спасательной бригадой и скорой помощью в Великобритании действует одна горячая линия 999. Уточните необходимую вам услугу, и вас соединят с нужной службой.

Английский для носителей других языков (ESOL) — курсы обучения или повышения уровня английского языка.

Врач общей практики (GP) — участковый врач местной клиники, который занимается лечением пациентов с несерьезными или хроническими заболеваниями и направляет пациентов с серьезными заболеваниями к больничным специалистам и консультантам.

Помощь с подачей заявки — конфиденциальная информация о подаче заявки на получение Универсального кредита; услуга предоставляется Бюро консультаций населения.

Бездомность — лица, не имеющие жилья, считаются в Великобритании бездомными. Кроме того, бездомными также считаются лица, не имеющие возможности проживать в своем жилье по причине насилия или выселения.

Удостоверение личности — см. **Биометрический вид на жительство**

Центр занятости JobCentre Plus — финансируемая государством служба по вопросам занятости и социального обеспечения с отделениями в большинстве городов и крупных населенных пунктов. Задача центра — поддержка с поиском трудоустройства в Великобритании, а также администрация всех заявок на получение пособий.

Агентство недвижимости — агентство, занимающееся сдачей домов / квартир частных арендодателей, поиском потенциальных арендаторов, а также, зачастую, сбором арендной платы от имени арендодателя.

Органы местного самоуправления — выборный орган, в функции которого входит управление делами города, графства или района в противоположность государственному управлению. Местный совет занимается предоставлением жизненно важных услуг, включая социальное обеспечение, школы, жилье и сбор отходов.

Справка на льготное медицинское обслуживание — лица с определенными заболеваниями, а также женщины в период беременности и в первые 12 месяцев после родов имеют право на бесплатное получение лекарственных средств по рецептам Государственной службы здравоохранения при наличии соответствующей действительной справки. Чтобы обратиться за этой льготой, необходимо заполнить соответствующий бланк заявки.

Государственная служба профессиональной подготовки — финансируемое государством ведомство, предоставляющее информацию о карьерном развитии, а также консультации, обучение и профессиональную подготовку. Служба доступна для всех лиц в возрасте 13 лет и старше.

Государственная служба здравоохранения (NHS) — финансируемая государством служба медицины и здравоохранения в национальном масштабе, доступная всем жителям Великобритании без оплаты стоимости услуг. Работа службы в Великобритании финансируется за счет взносов в Фонд государственного страхования.

Номер государственного страхования (NI) — уникальный «персональный» счет, благодаря которому все взносы в Фонд государственного страхования (социального обеспечения) регистрируются на индивидуальном счете каждого налогоплательщика. Этот номер, присваиваемый всем лицам старше 16 лет, необходим для оформления документов при поступлении на работу.

Государственная железная дорога (**National Rail)** — государственная железнодорожная служба, предоставляющая информацию о поездках и услуги на всей территории Великобритании. Несмотря на то, что служба находится в собственности частных операторов, покупка билетов осуществляется централизованно по всей железнодорожной сети.

Защита информаторов — любой сотрудник, обеспокоенный ситуацией на рабочем месте (например, при наличии угрозы чьему-либо здоровью и безопасности), находится под защитой закона. Ситуацию можно конфиденциально обсудить с работодателем; это не должно повлечь за собой несправедливого обращения или потери трудоустройства.

Право на трудоустройство — законное право работать на территории Великобритании. Все лица в возрасте старше 18 лет, прибывающие в рамках программы «Жилье для Украины», имеют законное право на трудоустройство на полную ставку.

Время школьных занятий — точные даты зависят от региона, однако, как правило, график следующий:

- Летний триместр: март/апрель — июль
- Осенний триместр: сентябрь — декабрь
- Зимний триместр: январь — март/апрель

Спонсор — семьи, частные лица или организации, спонсирующие лиц в рамках программы «Жилье для Украины».

Государственное пенсионное пособие — финансовое пособие, предоставляющее дополнительные денежные средства для оплаты расходов на проживание лицам, достигшим государственного пенсионного возраста в Великобритании, с низким уровнем дохода.

Центр профессиональных квалификаций Великобритании (UK CPQ) — по поручению правительства Великобритании центр предоставляет консультации и рекомендации по поводу признания профессиональных квалификаций в международном контексте.

Универсальный кредит — пособие состоит из базовой «стандартной выплаты» и дополнительных выплат, применимость которых определяют индивидуальные обстоятельства.

Центр неотложной помощи/Экстренная служба — медицинский центр для оказания срочной помощи в случаях, не представляющих непосредственной угрозы для жизни. Запись на прием возможная по телефону 111 или через врача общей практики (GP).

Раздел 1 — Прибытие в Великобританию

1.1: Информация, необходимая в первые несколько дней

Контакт со спонсором
Перед поездкой в Великобританию вы должны сообщить спонсору о дате своего прибытия и договориться о месте встречи. Вам следует обсудить, встретят ли вас в порту прибытия или вам предстоит самостоятельно добираться до места проживания спонсора. Если вас попросят добраться до места назначения самостоятельно, вам должны объяснить и помочь спланировать маршрут.

Проверка безопасности до вашего прибытия
В отношении хозяина жилья и его/ее семьи будут проводиться проверки на предмет безопасности в рамках процесса получения визы, а также местными властями после получения визы. Эти проверки необходимы для обеспечения безопасности вам и вашему спонсору.

Ввоз медицинских приборов и лекарств
Если вы страдаете заболеванием, требующим использования конкретного медицинского прибора или устройства, вы можете привезти его с собой в Великобританию в качестве личного имущества. Вы также можете взять с собой запас рецептурных препаратов на срок до 3 месяцев. Для лекарств, подпадающих под определение контролируемых препаратов, могут применяться особые правила. Рекомендуем вам обратиться за консультацией перед поездкой.

Медицинское обследование перед въездом
В настоящее время в Великобритании не действует никаких требований о прохождении медицинского осмотра в пункте въезда для прибывающих из Украины.

Внесение гривневой наличности до прибытия в страну
Рекомендуется внести наличные средства в гривнах на свои банковские счета в Украине, а не вывозить наличные из страны при отъезде.
Это можно сделать

- в отделении банка, предъявив паспорт;
- через платежные устройства самообслуживания и банкоматы, принимающие наличные.

Находясь в Великобритании, вы сможете осуществлять безналичные платежи или снимать наличные в фунтах стерлингов, используя платежные карты, выпущенные украинскими банками. Более подробную информацию вы можете найти в руководстве Центрального банка Украины.

По прибытии в Великобританию
В Великобритании действует ряд основных пунктов въезда, включая аэропорты, где вы сможете в специально отведенной зоне приема (Welcome Point) встретиться со своим спонсором и получить необходимую информацию, в том числе для организации дальнейшей поездки. Если вы не знаете, где находится

зона приема, обратитесь в пограничную службу или к сотруднику в порту прибытия.
Такие зоны организованы в следующих пунктах въезда:

Аэропорты	Хитроу	Станстед	Лутон
	Манчестер	Бирмингем	Гатвик
	Эдинбург	Глазго	
Международный железнодорожный терминал	Станция Сент-Панкрас, Лондон		

В следующих пунктах въезда также организованы или зарезервированы зоны приема:

Аэропорты	Бристоль	Ливерпуль	Восточный Мидландс
	Лидс Брадфорд	Донкастер (Робин Гуд)	Саутгемптон
	Борнмут	Хамберсайд	Ньюкасл
	Международный аэропорт Тиссайд	Саутенд	Лондон-Сити
	Белфаст-Сити (имени Джорджа Беста)		
	Белфаст-Сити	Эдинбург	Глазго
Порты	Паромный порт Биркенхед	Международный порт Портсмут	Порт Дувра и Фолкстона
	Порт Плимута	Порт Ньюхейвена	Порт Тайна
	Порт Пула	Международный порт Харидж	Порт Халла
	Порт Холихеда	Порт Фишгарда	Пембрук-Док
	Кэрнрян	Леруик	
	Белфаст	Ларн	
Железнодорожная станция и автовокзал	Железнодорожная станция и автовокзал London Victoria	Станция Рексем-Дженерал	Центральный железнодорожный вокзал Кардиффа

	Железнодорожная станция Глазго-Сентрал	Железнодорожный вокзал Уэверли в Эдинбурге	

После прибытия в пункт въезда вам нужно будет предъявить сотрудникам пограничной службы письмо с разрешением на въезд в Великобританию. Они поставят в ваш паспорт штамп о въезде на шесть месяцев. Въездной штамп является доказательством вашего права работать, снимать жилье, учиться и получать пособия в Великобритании. Если вы уже посещали визовый центр и сдавали биометрические данные, вам будет предоставлено разрешение на въезд на три года по прибытии.

Если вы договорились со своим спонсором о том, что будете добираться до его/ее дома самостоятельно, вы будете иметь право на бесплатный однократный проезд в одном направлении на национальной железной дороге, автобусе, электричке и междугородном автобусе до места назначения в любой точке Великобритании (за исключением Северной Ирландии). Для этого достаточно предъявить украинский паспорт и посадочный талон или билет, подтверждающий прибытие в страну в течение последних 48 часов: Для получения дополнительной информации см. https://www.nationalrail.co.uk/ukraine.

Если вы договорились о встрече со спонсором в зоне приема, но по каким-то причинам ваш спонсор опоздал или не смог встретиться с вами, сотрудники зоны приема помогут вам выяснить, что произошло, и решить все неотложные проблемы. Это может быть помощь в организации дальнейшей поездки или предоставление жилья на короткий срок до прибытия спонсора. В зонах приема вам могут оказать поддержку, предоставив:

- Пункт отдыха с туалетом, телефоном, зарядным устройством для телефона и возможностью перевода.
- любую необходимую срочную помощь, включая еду, напитки, (безрецептурные) медицинские препараты и другие принадлежности;
- Пункт распределения, если договоренность со спонсором сорвалась;
- направление к государственным службам и консультациям.

Если у вас есть действующая банковская карта, вы сможете воспользоваться ею в пункте въезда в Великобританию. Если у вас ее нет, вас проконсультируют сотрудники в зоне приема и ваш спонсор.

Прибытие в Уэльс и Шотландию

Однако и правительство Шотландии, и правительство Уэльса временно приостановили прием заявок на участие в своих программах. Это сделано для того, чтобы обеспечить поддержку и убежище тем лицам, которые уже находятся в Шотландии и Уэльсе или прибудут в ближайшее время, а также для того, чтобы

сосредоточиться на внедрении мер по размещению на следующем этапе наряду с продолжением предоставления более широких комплексных услуг.
Все существующие заявления будут продолжать обрабатываться, а обладатели виз могут приезжать в Шотландию и Уэльс и получать плановую поддержку.
Более подробную информацию можно найти на сайтах правительства Шотландии и правительства Уэльса. https://www.gov.scot/news/super-sponsor-scheme-paused/https://gov.wales/written-statement-update-homes-ukraine-scheme

Чего мне следует ожидать в первые дни?
Ваш спонсор не только предоставит вам одну или несколько комнат для проживания, но и поможет, по возможности, адаптироваться к жизни в Великобритании. Прежде всего, спонсор сделает все возможное, чтобы обеспечить вам комфортное размещение и доступ к предметам первой необходимости, включая пищу, постельное белье и туалетные принадлежности. Спонсор также поделится с вами информацией о районе, где вы будете проживать.

Несмотря на то, что спонсор сможет предложить вам информацию о местных школах, врачах, стоматологах, магазинах, церквях, общественных центрах, отделениях муниципалитета и т. д., важно иметь в виду, что ваш спонсор вряд ли обладает экспертными знаниями в области оказания услуг.

Вскоре после вашего прибытия в спонсорское жилье вас посетит представитель органов местного самоуправления. Это не повод для беспокойства. Прежде всего, органы местного самоуправления захотят убедиться в вашем благополучном прибытии на место назначения и адекватности предложенного вам жилья.

Этот пакет содержит подробную информацию, которая поможет вам получить доступ к местным услугам; однако при наличии вопросов или причин для беспокойства вы может обсудить их во время визита представителя органов местного самоуправления. Даже если вы не получите немедленного ответа на свой вопрос, вам порекомендуют другие агентства или организации, которые смогут вам помочь.

Проживание со спонсором
Мы понимаем, что вы прибыли в новую страну в сложных обстоятельствах и переживаете нелегкий период. Вполне вероятно, что на первых порах приоритетами для вас станут заселение и организация предметов первой необходимости, включая питание, туалетные принадлежности, доступ к мобильному телефону и интернету для связи с семьей и друзьями.

Обсудите со спонсором ваши потребности в первые несколько дней, включая моменты, когда вам необходимо побыть в тишине.

После того, как вы немного обустроитесь, рекомендуем вам обсудить со спонсором основные моменты, связанные с совместным проживанием под одной крышей. Кроме прочего, обсудите доступ к помещениям общего пользования, включая кухню и столовую, распределение домашних обязанностей, а также возможные правила спонсора по поводу курения, алкоголя или шума.

В качестве благодарности за великодушие спонсорам предлагается возможность по желанию получать правительственную субсидию в размере 350 фунтов стерлингов в месяц. Эта субсидия поможет справиться с любыми дополнительными расходами. Спонсор не обязан использовать эти средства на питание или другую помощь для вас.

Спонсор не имеет права взимать с вас арендную плату за проживание на своей жилплощади, однако может попросить вас принять разумное участие в оплате счетов на общие бытовые расходы, включая питание и коммунальные услуги. Если сумма, которую вас просят внести в счет оплаты таких счетов, кажется вам необоснованной, вам следует обсудить этот вопрос с органами местного самоуправления.

Бывают ситуации, когда не все складывается гладко. Нередко проблемы оказываются не такими сложными и их можно разрешить, просто поговорив со спонсором. Однако если вас попросят освободить жилплощадь или вы сами примете решение съехать, вы можете обратиться в органы местного самоуправления за помощью с поиском альтернативного жилья. Дополнительная информация приведена ниже.

Возникли проблемы. Что делать?

Мы надеемся, что Великобритания покажется вам дружелюбной, гостеприимной и безопасной страной. Если в силу тех или иных обстоятельств у вас сложится иное впечатление, пожалуйста, как можно скорее сообщите нам об этом. В Великобритании работает множество профессиональных организаций, готовых при необходимости оказать вам помощь. Полезная контактная информация приводится в приложении.

При наличии опасений за собственную безопасность или безопасность ваших близких следует вызвать службы экстренной помощи по номеру **999 или 112**. **Это экстренный номер для вызова полиции, пожарной бригады и скорой медицинской помощи.**

Если тревожащие вас моменты не представляют непосредственной угрозы вашей безопасности, следует обратиться в органы местного самоуправления, где вам смогут предложить дальнейшие рекомендации.

Если ваши договоренности со спонсором сорвались или вы опасаетесь, что они вот-вот сорвутся, вам следует как можно скорее связаться с органами местного самоуправления и поставить их в известность. Местный городской совет может предложить вам различные виды поддержки. Например, вам могут предложить консультацию, экстренное расселение или помощь в поисках нового спонсора. Вид предлагаемой помощи зависит от ваших прав на ее получение, принадлежности к «приоритетной группе нуждающихся», а также о того, по какой причине вы лишились жилья. Вы можете быть в приоритетной группе нуждающихся, если верно одно из следующих условий: вы или кто-то, с кем вы живете, беременны; с вами живут дети на иждивении; или местный совет считает вас уязвимым, например, по причине преклонного возраста или инвалидности. Дополнительные примеры и информацию можно найти здесь: https://www.gov.uk/if-youre-homeless-at-risk-of-homelessness.

Доступ к поддержке во время пребывания в Великобритании
Программа «Жилье для Украины» предоставляет право доступа к ряду льгот и услуг на срок вашего пребывания в Великобритании. Прежде всего, правительство предоставит вам и каждому прибывшему с вами члену семьи пособие в размере 200 фунтов стерлингов, которое поможет покрыть неизбежные расходы в период обустройства. Пособие выплачивается через органы местного самоуправления. Эта сумма не учитывается в рамках любой иной доступной вам программы выплат или пособий и не подлежит возмещению.

Раздел 2 данного руководства содержит рекомендации о получении доступа к часто используемым в Великобритании услугам, включая информацию об открытии банковского счета, получении поддержки через органы местного самоуправления, получении медицинской помощи, поиске трудоустройства и доступе к системе образования. Ваш спонсор также сможет поделиться доступной ему информацией в местном масштабе.

Вакцинация против коронавируса (Covid)
Большинство жителей Великобритании уже получили не менее одной дозы вакцины против коронавируса. Скорее всего, ваш спонсор и проживающие в его домохозяйстве взрослые уже прошли курс вакцинации.

Последние рекомендации для лиц с подтвержденным или подозреваемым диагнозом «коронавирусная инфекция» доступны на сайте правительства Великобритании, на странице с рекомендациями по COVID-19 по адресу https://www.gov.uk/coronavirus.

Запись на вакцинацию против коронавируса
Вы имеете право на бесплатную вакцинацию против COVID-19 через Государственную службу здравоохранения.
Если вы зарегистрированы у врача общей практики и находитесь в Англии, вы можете записаться на прием для вакцинации по этой ссылке

https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/coronavirus-vaccination/book-coronavirus-vaccination/

Лица, еще не успевшие зарегистрироваться в клинике общей практики, могут воспользоваться услугами центров вакцинации, работающих без предварительной записи. Список адресов центров доступен по этой ссылке: https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/coronavirus-vaccination/find-a-walk-in-coronavirus-covid-19-vaccination-site/ Если вы находитесь в Шотландии, пожалуйста, посетите страницу https://www.nhsinform.scot/covid-19-vaccine

Если вы уже получили вакцину против Covid-19 в Украине или где-то еще, уточните у врача общей практики, необходимы ли вам дополнительные дозы вакцины в Великобритании, когда и в каком количестве.

Вам также следует сообщить Государственной службе здравоохранения о любых прививках против Covid-19, полученных вами за пределами Великобритании. Это позволит Государственной службе здравоохранения внести верную информацию в вашу карту вакцинации. Запись на прием для регистрации уже полученных доз вакцины возможна в режиме онлайн через Национальную службу бронирования или по телефону 119. Линия 119 предлагает услуги переводчика.

1.2: Важная информация о спонсорской программе для граждан Украины — «Жилье для Украины»

Программа

«Жилье для Украины» — правительственная программа, разработанная с целью помочь вам и вашей семье безопасно прибыть на территорию Великобритании и адаптироваться к жизни в новой стране. В рамках программы в качестве вашего спонсора выступит резидент Великобритании, предложивший вам жилплощадь для размещения. В качестве спонсора может выступить как уже знакомое вам лицо, так и любой житель Великобритании, предложивший вам свою помощь.

Программа разработана с целью предоставить вам безопасное размещение на срок не менее шести месяцев. Срок вашего пребывания в стране по этой программе может быть продлен до трех лет; вы имеете право на трудоустройство, обучение и получение пособий в Великобритании. За это время могут измениться как ваши обстоятельства, так и ситуация вашего спонсора, после чего вы сможете переехать к другому спонсору или в другое самостоятельно подобранное жилье.

Продление срока пребывания в Великобритании

Въездной штамп, проставляемый при въезде в Великобританию, подтверждает ваше право на пребывание в Великобритании, однако действителен только в течение первых шести месяцев. Для продления пребывания в стране на срок до трех лет, допустимый в рамках программы, необходимо подать заявление на получение биометрического вида на жительство. Для этого необходимо предоставить биометрическую информацию, включая фотографию лица и отпечатки пальцев.

Вы можете подать заявление на получение биометрического вида на жительство после прибытия в Великобританию здесь: https://apply.visas-immigration.service.gov.uk/product/ukraine-scheme-brp
После предоставления этой информации вы получите биометрический вид на жительство. Вид на жительство — важный документ, который следует хранить в безопасном месте. Он подтверждает ваш законный статус в Великобритании и содержит информацию о разрешенном сроке пребывания. Кроме того, это полезное удостоверение личности, которым можно воспользоваться для различных целей, включая открытие банковского счета в Великобритании. В случае выезда за пределы Великобритании не забудьте взять с собой биометрический вид на жительство. Он обеспечит беспрепятственное возвращение на территорию Великобританию после поездки.

Биометрический вид на жительство фиксирует следующую информацию:

- Ваше имя, дата и место рождения
- Ваши отпечатки пальцев и фотография вашего лица (биометрическая информация)
- Ваш иммиграционный статус и любые условия вашего пребывания в стране
- Ваше право на доступ к государственным средствам, включая финансовую поддержку и медицинские услуги

Раздел 2 — Адаптация к жизни в Великобритании

Цель спонсорской программы «Жилье для Украины» — обеспечить вам безопасное и комфортное пребывание в Великобритании. Мы понимаем, что на это может потребоваться некоторое время.

Этот раздел руководства содержит рекомендации о первых шагах, которые вы можете сделать в этом направлении, и базовую информацию о ключевых аспектах жизни в Великобритании и важных услугах, к которым вам может потребоваться доступ.

Эти услуги включают в себя следующее:

- Открытие банковского счета
- Получение пособий социального обеспечения и оформление номера государственного страхования
- Услуги органов местного самоуправления
- Медицинские услуги
- Поиск трудоустройства и уплата налогов
- Уход за детьми и услуги в сфере образования
- Поиск жилья после окончания первоначального периода спонсорства

Ваш спонсор, местные организации и органы местного самоуправления помогут вам совершить первые шаги с уверенностью.

ukrainianswelcome.org

Это новый сайт, полный полезной информации о жизни в Великобритании и доступе к услугам для украинцев. Его созданием руководил коллектив из 6 НПО/благотворительных организаций: Hope for Justice, Justice & Care, Stop the Traffik, The Freedom Fund, Unseen и World Rights Centre. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, перейдите по ссылке www.ukrainianswelcome.org.

2.1: Открытие банковского счета

Открытие счета в британском банке или жилищно-строительном кооперативе для граждан Украины

Если вы недавно приехали в Великобританию из Украины, вы, возможно, захотите открыть счет в британском банке или жилищно-строительном кооперативе, чтобы управлять своими деньгами. Вы можете получать на свой счет регулярные платежи, такие как зарплата, пособия, налоговые вычеты или пенсии. Вы также можете установить платежи, которые будут поступать с вашего счета любым удобным для вас способом. Это руководство поможет вам понять, как подать заявление на открытие банковского счета и какие документы для этого вам понадобятся.

Банки и жилищно-строительные кооперативы обсудят с вами все доступные виды счетов, чтобы выбрать наиболее подходящий. Если стандартный счет не подходит, вы можете открыть основной банковский счет. Основной банковский счет не предполагает никакой оплаты за стандартное использование или превышение кредитного лимита. Некоторые банки и жилищно-строительные кооперативы позволяют вам напрямую подать заявку на открытие основного банковского счета, а другие предлагают основные банковские счета только тем клиентам, которые не имеют права на другие счета.

Как открыть счет в британском банке или жилищно-строительном кооперативе?

Существует целый ряд компаний, предоставляющих эти услуги, и вы можете выбрать ту, которая вам больше подходит.

Чтобы открыть счет в банке или жилищно-строительном кооперативе, вам, вероятно, потребуется:

1. **позаботиться о том, чтобы у вас был адрес электронной почты, зарегистрированный на ваше имя, и действующий номер телефона, чтобы банк или строительный кооператив могли с вами связаться;**

2. **собрать все свои идентификационные и визовые документы.**

   Чтобы открыть счет в банке или жилищно-строительном кооперативе в Великобритании, вам также необходимо предъявить удостоверение личности. Самым быстрым способом подтверждения личности, скорее всего, будет паспорт и/или биометрический вид на жительство (выданный вам правительством Великобритании). Некоторые британские банки и жилищно-строительные кооперативы могут попросить подтвердить адрес, хотя по закону это не требуется для открытия банковского счета.

   Если у вас нет всех документов, удостоверяющих личность, возьмите с собой в банк или жилищно-строительный кооператив всю имеющуюся у вас информацию. Банкам и жилищно-строительным кооперативам рекомендуется рассмотреть альтернативные способы идентификации и проверки личности своих клиентов, и правительство тесно сотрудничает с этим сектором, чтобы поддержать доступ для прибывающих граждан Украины, которые могут не иметь стандартных документов для проверки личности.

3. **Подайте заявление на открытие счета либо лично в отделении банка или жилищно-строительного кооператива (может потребоваться предварительная запись), либо по телефону, либо онлайн, либо через мобильное приложение банка.** Если вы идете в отделение банка, вам

следует взять с собой все соответствующие документы, удостоверяющие личность.

Ниже приведены названия нескольких британских учреждений, где можно открыть счет. Вы можете открыть счет в другом учреждении, которого нет в этом списке. Учреждения перечислены в алфавитном порядке, а не в порядке предпочтительности.

Компания	**Сайт**
Barclays UK	**https://www.barclays.co.uk/current-accounts/**
Bank of Ireland UK	**https://www.bankofirelanduk.com/**
Bank of Scotland	**https://www.bankofscotland.co.uk/bankaccounts/classic.html**
The Co-operative Bank	**https://www.co-operativebank.co.uk/products/bank-accounts/**
Danske Bank UK	**https://danskebank.co.uk/personal/help/ukraine-support**
First Direct	**https://www1.firstdirect.com/banking/current-account/**
Halifax	**https://www.halifax.co.uk/bankaccounts/current-accounts/current-account.html**
HSBC UK	**https://www.hsbc.co.uk/current-accounts/products/**
Lloyds Banking Group	**https://www.lloydsbank.com/current-accounts/all-accounts/classic-account.html**
Monzo*	**https://monzo.com/**
Nationwide Building Society	**https://www.nationwide.co.uk/current-accounts/help/how-to-open-a-bank-account/**
NatWest Group	**https://www.natwest.com/ukraine-refugees**
RBS	**https://www.rbs.co.uk/ukraine-refugees**
Santander UK	**www.santander.co.uk/personal/current-accounts/basic-current-account**
Ulster Bank	**https://www.ulsterbank.co.uk/ukraine-refugees**
Virgin Money	**https://uk.virginmoney.com/current-accounts/m-account/ukraine/**

*Только цифровой банк

Money Helper предоставляет бесплатный инструмент сравнения в котором перечислены все компании, предоставляющие услуги по открытию счетов, на своем сайте: https://www.moneyhelper.org.uk/en/everyday-money/banking/use-our-compare-bank-account-fees-and-charges-tool

2.2: Получение пособий социального обеспечения и оформление номера государственного страхования

Доступ к пособиям (денежным выплатам)

В Великобритании существует система социального обеспечения, призванная помочь тем, кто сталкивается с финансовыми трудностями или имеет особые потребности. Эта система позволяет людям претендовать на регулярные денежные выплаты, называемые "пособиями или льготами".

Ссылку на все виды пособий, которые можно получить, и на то, как подать заявку, можно найти на сайте [https://www.gov.uk/browse/benefits].

Если вы живете в Шотландии, советы можно найти на сайте [https://www.mygov.scot/benefits-support].

Для получения дополнительной информации о пособиях в Северной Ирландии нажмите [здесь].

Для получения дополнительной информации о пособиях в Уэльсе нажмите [здесь].

Если вам нужна дополнительная помощь, чтобы выяснить, на какое пособие вы можете претендовать, вам помогут в местном [центре занятости (Job Centre Plus)]. Это может включать:

- Единая социальная выплата — пособие для лиц трудоспособного возраста, помогающее оплачивать расходы на жизнь людям с низким доходом. Вы можете работать (в том числе в качестве самозанятого или неполный рабочий день) или быть безработным.
- Пенсионные выплаты — дополнительные деньги для покрытия расходов на проживание для людей старше 66 лет, имеющих низкий доход. Заявления на получение пенсии подаются онлайн или по телефону
- Пособия по инвалидности —деньги на покрытие дополнительных расходов для людей с хроническими физическими или психическими заболеваниями или инвалидностью.
- Пособие на ребенка — это универсальное пособие для родителей или опекунов, которое предусматривает ежемесячные выплаты в размере £21,80 в неделю на старшего ребенка и £14,45 в неделю на каждого последующего ребенка. Обычно претендовать на это пособие могут родители или опекуны ребенка или детей младше 16 лет (или младше 20 лет, если они проходят утвержденное обучение или подготовку). Для получения пособия на ребенка вам необходимо заполнить форму заявления и отправить в службу начисления пособий на ребенка. Адрес указан на бланке. Более подробную информацию о получении пособия на ребенка, включая доказательства, которые вам необходимо предоставить вместе с заявлением, можно найти здесь.

Подача заявки на получение единой социальной выплаты

Вы можете подать заявление на получение единой социальной выплаты онлайн на сайте: https://www.gov.uk/universal-credit/how-to-claim

Для подачи заявления вам необходимо создать учетную запись.

Для подачи заявки онлайн потребуется следующее:

- Реквизиты вашего счета в банке, жилищно-строительном кооперативе или кредитном союзе;
- Адрес электронной почты;
- Доступ к телефону.

Вам также потребуется подтвердить свою личность. Для этого необходимы документы, удостоверяющие личность, например:

- Постоянное или временное водительское удостоверение с фотографией, выданное в Украине
- Любое удостоверение личности государственного образца, за исключением выданных по программе оформления удостоверений личности в Великобритании
- Вид на жительство, регистрационное свидетельство или документ, подтверждающий или указывающий постоянное место жительства, выданный Министерством внутренних дел или Управлением пограничной службы Великобритании гражданину Европейского экономического пространства или Швейцарии.
- Биометрический вид на жительство, выданный Управлением пограничной службы Великобритании

Ссылку на критерии получения единой социальной выплаты можно найти здесь: [GOV.UK (www.gov.uk)]

Если вы получаете образование, вам следует ознакомиться с руководством по получению единой социальной выплаты для студентов здесь: [**Error! Hyperlink reference not valid.**].

лужба консультирования граждан оказывает помощь при оформлении заявок, которая является конфиденциальной. Сотрудники отдела не имеют права разглашать ваши личные данные без вашего согласия. Ниже приведена ссылка на их услуги: https://www.citizensadvice.org.uk/helptoclaim/

Если у вас не получается подать заявку онлайн или получить помощь при подаче заявки, вы можете обратиться на горячую линию ECB. Звонки на горячую линию ECB бесплатны. Телефон: 0800 328 5644

После подачи заявки на ECB вас пригласят на встречу с личным консультантом по вопросам трудоустройства в местном отделении Jobcentre Plus.
При подаче заявления вы должны использовать данные своего банковского счета и убедиться, что вы являетесь единственным лицом, имеющим доступ к вашему счету.

Номер социального страхования
Благодаря номеру социального страхования ваши налоги и взносы в фонд CC регистрируются именно на ваше имя. Это буквенно-цифровой код, который никогда не меняется.

Если вы подаете заявление на получение пособия и не имеете номера социального страхования, сотрудники отдела пособий инициируют процесс выдачи вам номера социального страхования. Вам не нужно подавать отдельное заявление на его получение. После оценки вашего права на пособие вы получите текстовое сообщение на свой телефон, содержащее ссылку (URL), по которой вы сможете подать заявление на получение номера социального страхования на сайте gov.uk. Вы должны перейти по ссылке и заполнить заявление как можно скорее, чтобы избежать каких-либо задержек.

Вы можете искать работу и начать работать без номера социального страхования, если сможете доказать, что имеете право работать в Великобритании. Вы можете доказать, что имеете право работать в Великобритании, предъявив работодателю биометрический вид на жительство или визу в паспорте.

Работодатели обязаны проверять наличие у всех потенциальных сотрудников права на трудоустройство. Наличие номера социального страхования не имеет отношение к таким проверкам, поскольку не подтверждает наличия права на трудоустройство. Потенциальный работодатель объяснит вам, какие документы нужно предъявить.

Если у вас нет номера социального страхования, вы можете узнать подробнее о том, как его получить, перейдя по ссылке: https://www.gov.uk/apply-national-insurance-number Во время подачи заявки вам сообщат, какие документы нужно предоставить.

2.3: Доступ к ключевым государственным услугам
Органы местного самоуправления
Независимо от региона размещения вы сможете получить поддержку органов местного самоуправления. Информация об органах местного самоуправления доступна по адресу https://www.gov.uk/find-local-council.

Точный порядок предоставления поддержки органами местного самоуправления зависит от региона Великобритании. Как правило, однако, органы местного самоуправления смогут предложить вам следующую поддержку:

- Помощь с решением срочных вопросов по прибытии, включая предоставление экстренной финансовой помощи в небольшом объеме.

- Проверки на предмет безопасности и благополучия, инспекция предложенной вам жилплощади по факту вашего прибытия в целях обеспечения вам безопасности и благополучия.

- Финансовая поддержка в период ожидания выплат в рамках программы Универсального кредита. Прибывающие лица пенсионного возраста, отвечающие установленным критериям, смогут получать государственное пенсионное пособие.

- Подбор школьных мест для детей школьного возраста, т. е. в возрасте от 5 до 16 лет.

- Консультации и направления в специализированные службы государственного здравоохранения. Эти службы предлагают поддержку лицам с особыми потребностями, например, психиатрическую помощь, социальную помощь взрослым и специализированную поддержку детям.

- Помощь с организацией записи в местный центр занятости JobCentre Plus в целях оценки обстоятельств на предмет получения пособий и поиска трудоустройства.

- Поддержка для бездомных лиц. Если ваше спонсорское соглашение разрывается, местный городской совет может оказать вам поддержку, найдя нового спонсора в рамках программы «Жилье для Украины».

- Поддержка интеграции в местное сообщество.

2.4: Доступ к услугам здравоохранения

Регистрация у врача общей практики (GP)

В Великобритании врач общей практики (так называемый GP), является первым контактным лицом для пациентов с рутинными заболеваниями. Врач общей практики предлагает медицинские консультации, занимается диагностикой и назначает рецептурные препараты. Такой врач нередко выступает в качестве первого контактного лица при развитии различных физических или психических заболеваний. Клиника общей практики также занимается координацией и организацией медицинского ухода за пациентами в долгосрочной перспективе.

При необходимости клиника выписывает направления на получение специализированных больничных услуг.
Право регистрации у врача общей практики доступно всем. Для этого нет необходимости подтверждать адрес, иммиграционный статус, предоставлять удостоверение личности или номер Государственной службы здравоохранения (возможно, вас попросят предъявить удостоверение личности, однако это не является обязательным требованием). Мы настоятельно рекомендуем зарегистрироваться у врача общей практики незамедлительно после прибытия. В случаях, когда вы планируете провести в регионе более 24 часов, но менее 3 месяцев возможно оформление временной регистрации. Чтобы убедиться в правильном написании вашего имени в системе Государственной службы здравоохранения, можно предъявить при регистрации удостоверение личности.

Чтобы найти ближайшую к вам поликлинику общей практики и получить дополнительную информацию, пожалуйста, ознакомьтесь с [информацией о том, как записаться на прием к врачу общей практики]. Для регистрации у врача общей практики необходимо заполнить [форму GMS1].Вы можете узнать, [как записаться на прием к врачу общей практики в Шотландии].

Доступ к медикаментам

Большинство клиник общей практики не предлагают аптечных услуг. Если врач общей практики рекомендует прием конкретного препарата, вам выпишут на него рецепт, который вы сможете показать в местной аптеке или аптечном пункте. Клиника общей практики предложит рекомендации по поводу того, где можно получить рецептурные медикаменты. Информация об адресах местных аптек также доступна онлайн по адресу http://www.nhs.uk/Service-Search/Pharmacy/LocationSearch/10

Как правило, за рецептурные препараты взимается небольшая плата, которая вносится в аптеке при получении лекарств. Однако для лиц, отвечающих определенным требованиям, рецептурные препараты предоставляются бесплатно. Существует ряд различий по поводу предоставления рецептурных препаратов в зависимости о региона проживания на территории Великобритании, однако, как правило, медикаменты предоставляются бесплатно следующим категориям лиц:

- Лица старше 60 лет
- Лица в возрасте 16 лет и младше
- Лица в возрасте 16-18 лет на очном обучении
- Женщины в период беременности (и в течение 12 месяцев после родов)
- Стационарные пациенты в больницах Государственной службы здравоохранения

Этот список не является исчерпывающим; бесплатные рецептурные медикаменты также могут быть доступны для лиц с конкретными медицинскими показаниями или постоянной физической инвалидностью. Если вы считаете, что удовлетворяете этим критериям, рекомендуем вам обратиться за консультацией к врачу общей практики.

Фармацевт может предложить не только любые рецептурные препараты, но и бесплатную консультацию по поводу лечения мелких недомоганий, включая простуду и кашель. Ряд распространенных лекарственных препаратов, включая обезболивающие лекарства и препараты от кашля, можно приобрести в свободной продаже. На них не требуется рецепта, однако вам придется самостоятельно оплатить их стоимость.

Доступ к медицинской помощи в экстренных ситуациях

Если вы или ваши близкие стали жертвой серьезного несчастного случая или внезапного серьезного заболевания, вам следует обратиться в ближайшую больницу с отделением неотложной помощи. Экстренное лечение в отделениях неотложной помощи при больницах Государственной службы здравоохранения бесплатно для всех.

В экстренных ситуациях следует позвонить по номеру **999 или 112** и вызвать машину скорой помощи для транспортировки в больницу. Услуга предоставляется бесплатно, однако обращаться за ней следует исключительно в экстренной ситуации. По возможности вы можете добраться до **отделения неотложной медицинской помощи** самостоятельно.

Дополнительная информация доступна по адресу www.nhs.uk/nhs-services/urgent-and-emergencycare-services/when-to-call-999.

Центры, работающие без предварительной записи, или центры срочной помощи

Если вам необходимо срочное, однако не экстренное лечение или консультация, которые невозможно отложить до следующего визита к врачу общей практики, вы можете обратиться за консультацией по номеру 111. Эта услуга предоставляется Государственной службой здравоохранения. Сотрудники службы NHS 111 могут предложить вам направление к врачу или в местный центр срочной помощи либо предоставить вам другие рекомендации в зависимости от ваших обстоятельств и потребностей.

Во многих регионах Великобритании Государственная служба здравоохранения также предлагает центры, работающие без предварительной записи, или центры срочной помощи, где можно получить помощь при мелких травмах, включая порезы, растяжения и мелкие переломы, а также получить срочную медицинскую консультацию без предварительной записи. Эти центры обычно открыты в дневное время. Информацию о ближайшем центре срочной помощи

можно получить по адресу https://www.nhs.uk/service-search/other-services/Urgent Treatment Centre/LocationSearch/10022.

Службы психической поддержки

Спектр психических нарушений включает в себя многочисленные проблемы, начиная обычным повседневным беспокойством о мелочах и заканчивая серьезными хроническими заболеваниями. Мы понимаем, что вам пришлось пережить травмирующий период, который стал огромным стрессом для вашей психики. По всей стране работают службы психической поддержки, услугами которых вы можете воспользоваться при необходимости. Если вам или кому-то из ваших близких необходима помощь такого рода, легче всего для начала записаться на прием к врачу общей практики.

Если вы переживаете нелегкий период, однако не хотите обсуждать свои сложности с врачом общей практики, существует множество организаций, предлагающих линии поддержки для конфиденциальной беседы с обученным консультантом. В их числе:

- Линия Lifeline 0808 808 8000 — (Текстофон: 18001 0808 808 8000)
- Самаритяне (Samaritans) — по номеру 08457 90 90 90 вы можете побеседовать со специально обученным добровольным консультантом
- Линия Lifeline — https://www.lifelinehelpline.info/
- Службы психической поддержки
    - Северная Ирландия — https://www.mindingyourhead.info/services
    - Шотландия — https://www.supportinmindscotland.org.uk/
    - Уэльс — https://www.mind.org.uk/about-us/mind-cymru/
    - Англия — https://www.mind.org.uk/

Дополнительная информация о перечисленных и прочих организациях поддержки и линиях доверия доступна по адресу https://www.nhs.uk/mental-health/ в Англии или https://www.nhsinform.scot/illnesses-and-conditions/mental-health/ в Шотландии. Кроме того, вы можете найти услуги поддержки по месту жительства через Центр надежды (Hub of Hope). Ряд услуг доступен напрямую без предварительного обращения за направлением к врачу общей практики. Дополнительная информация доступна по адресу https://hubofhope.co.uk/.

Услуги по ведению беременности и родам

Во время беременности и после родов вам будет предложено бесплатное обслуживание. Как правило, эти услуги предоставляются на базе клиники общей практики. Услуги по беременности и родам охватывают период с начала беременности до получения разрешения акушера на снятие с учета, которое обычно выдается примерно через 10 дней после родов, однако в отдельных случаях этот срок может составлять до 6 недель после родов. Акушеры обеспечивают индивидуальный уход в период беременности, во время родов и

в послеродовой период. В основном уход осуществляется непосредственно акушерами, которые, кроме прочего, координируют оказание родовспомогательных услуг и другой медицинской помощи при необходимости. После наступления беременности следует незамедлительно обратиться к врачу общей практики или акушеру. Важно записаться на прием к врачу общей практики или акушеру безотлагательно. Это позволит получить необходимую во время беременности (дородовую) помощь и всю необходимую информацию для здорового течения беременности.

Вы также имеете право на поддержку патронажной сестры. Патронажная сестра является представителем квалифицированного сестринского или акушерского персонала с дополнительной подготовкой. Патронажная сестра заботится о вашем здоровье, а также о здоровье вашей семьи и вашего ребенка до достижения ребенком возраста пяти лет.

Вся необходимая информация о беременности, родах, родоразрешении и услугах по охране материнства Государственной службы здравоохранения доступна по адресу https://www.gov.uk/browse/childcare-parenting/pregnancy-birth.

Информация для Шотландии доступна по адресу https://www.nhsinform.scot/ready-steady-baby

Стоматология / стоматологический уход и услуги

Вы имеете право на стоматологическую помощь Государственной службы здравоохранения для устранения любых болей в полости рта, зубах и деснах. При зубной боли следует обратиться по телефону в службу NHS 111 для получения срочной стоматологической помощи.

Вы можете самостоятельно найти местную стоматологическую клинику и записаться на прием. Стоматологические услуги в рамках Государственной службы здравоохранения предоставляются бесплатно только льготным пациентам (например, лицам младше 18 лет или получателям пособий в связи с низким доходом). Стоимость стоматологического приема зависит от необходимого вам лечения. Информация о местных стоматологах доступна по адресу https://www.nhs.uk/nhs-services/dentists/how-to-find-an-nhs-dentist/. Информация о стоимости лечения доступна по адресу https://www.nhs.uk/nhs-services/dentists/dental-costs/how-much-will-i-pay-for-nhs-dental-treatment/

Стоматологические осмотры в Шотландии предлагаются бесплатно. Информация о местных стоматологах доступна по адресу https://www.nhsinform.scot/care-support-and-rights/nhs-services/dental/receiving-nhs-dental-treatment-in-scotland

Офтальмологическая помощь

Для проверки зрения или получения помощи с подбором очков или контактных линз можно записаться на прием в любой салон оптики; обычно такие салоны расположены в центре города. Как правило, эти услуги предоставляются на платной основе за исключением услуг для лиц, имеющих право на бесплатную проверку зрения в рамках Государственной системы здравоохранения или ваучеры на офтальмологические услуги.

Бесплатные офтальмологические обследования на территории Великобритании для всех категорий пациентов, финансируемые Государственной службой здравоохранения, предлагаются только в Шотландии. Такие обследования доступны всем лицам, обычно проживающим на территории Великобритании, а также посетителям из других стран, имеющим на это право. В отдельных случаях Государственная служба здравоохранения также выдает ваучеры, которые можно использовать в счет стоимости очков или контактных линз https://www.nhshighland.scot.nhs.uk/publications/documents/fact%20sheets/guide%20to%20eye%20examinations%20scotland.pdf

Поддержка, если вы слепой или слабовидящий

Благотворительные организации Великобритании, занимающиеся проблемами потери зрения, организовали телефонную линию помощи для слепых и слабовидящих людей, прибывающих в Великобританию из Украины, их семей и тех, кто их поддерживает, для предоставления консультаций и информации от специалистов.

Телефон доверия доступен по номеру 0303 123 9999 с 8:00 до 20:00 по будням и с 9:00 до 13:00 по субботам.

Телефон доверия гарантирует, что звонящие получат совет от нужного специалиста и информацию в нужном формате, а также направление в соответствующие службы и организации, которые могут помочь им адаптироваться к жизни в новой стране.

Эти благотворительные организации могут предложить поддержку в получении следующих услуг:

- услуги офтальмолога, включая бесплатную проверку зрения и помощь в приобретении очков;
- регистрация в качестве слепого или слабовидящего в Великобритании;
- помощь в трудоустройстве;
- помощь с деньгами, пособиями и финансами;
- поддержка детей, молодежи и образования (включая дни семейного отдыха, дошкольные занятия и обучение навыкам передвижения);
- предоставление техники и полезных товаров (включая ряд грантов на технику);
- Консультации по уходу за домашними животными;
- связь с местными и онлайн сообществами;
- связь с любыми местными организациями, занимающимися проблемами потери зрения;

- эмоциональная поддержка квалифицированных консультантов по вопросам потери зрения;
- предоставление бесплатного специализированного оборудования для взрослых и детей, включая трости, щитки для глаз, игры, товары для здоровья и передвижения, а также технологических товаров.

Защита от инфекционных заболеваний

Государственная служба здравоохранения предлагает бесплатные прививки всем категориям граждан в целях максимальной защиты детей и взрослых от инфекционных заболеваний, включая менингит, эпидемический паротит, корь и краснуху. Если ваш ребенок пропустил плановую вакцинацию, обратитесь к врачу общей практики, чтобы записаться на прием.

2.5: Поиск трудоустройства и уплата налогов

Помощь, которую вам могут оказать в местном отделении Jobcentre Plus

Jobcentre Plus помогает людям перейти от пособий к работе и помогает работодателям размещать объявления о вакансиях. Он также занимается социальными выплатами безработным и нетрудоспособным по состоянию здоровья или инвалидности.

Jobcentre Plus предоставляет бесплатные консультации по вопросам трудоустройства всем людям трудоспособного возраста, обеспечивает доступ к возможностям обучения и направляет в надежные партнерские организации для получения специализированной помощи.

В большинстве городов и некоторых поселках Великобритании есть отделения Jobcentre Plus с компьютерами общего пользования, которые помогут вам в поиске работы.

Найти ближайшее отделение Jobcentre Plus можно по ссылке: https://find-your-nearest-jobcentre.dwp.gov.uk/

Обратите внимание, что вы не обязаны принимать предложение о работе, и ваша виза не зависит от того, какую работу вы выберете.

Ваш консультант по вопросам трудоустройства

Вам будет назначен консультант по вопросам трудоустройства, с которым вы будете регулярно встречаться.
Он окажет вам поддержку в развитии навыков и изучении различных вариантов трудоустройства и возможностей обучения.
Если вы являетесь человеком с ограниченными возможностями, вам может оказать поддержку консультант по вопросам трудоустройства людей с инвалидностью, чтобы вы могли получить надлежащую помощь и подходящую работу.

Минимальная заработная плата

Обычно работодатель предоставляет вам зарплатную ведомость. В ней будут указаны:

- ваш заработок до и после любых вычетов;
- вычеты (например, налог, социальное страхование);
- количество отработанных вами часов.

Каждый работодатель обязан платить своим работникам минимальную ставку в час. Ниже приведены минимальные ставки, действующие с апреля 2022 г.

- 23 года и старше — £9.50
- От 21 до 22 лет — £9,18
- От 18 до 20 лет — £6,83
- Младше 18 лет или стажер — £4,18

Ваши права на работе

Вы имеете право на справедливое отношение к себе на работе. Мужчины и женщины имеют право работать и имеют равные права и обязанности.

Вы имеете право работать в безопасной среде и не подвергаться угрозам, насилию и преследованиям со стороны работодателя, коллег или клиентов.

Работодатели должны уважать потребности сотрудников, если это не мешает им выполнять работу, для которой они наняты.

Дискриминация в отношении лиц, претендующих на работу или находящихся на рабочем месте, по признаку пола, расы, религии, наличия брака или гражданского партнерства, инвалидности, возраста, сексуальной ориентации или беременности является незаконной.

Рабочие часы: обычно максимум 48 часов в неделю (в среднем). Если вам меньше 18 лет, мы не можете работать более восьми часов в день или 40 часов в неделю.

Ваше удостоверение личности (например, идентификационная карта или паспорт) должно оставаться у вас. Работодатель не имеет права хранить его у себя.

Сроки и условия вашей работы должны быть отражены в трудовом договоре. Внимательно прочтите свой трудовой договор, прежде чем подписывать..

Как найти работу или стажировку

Министерство труда и пенсионного обеспечения (МТПО) координирует заявленные обязательства работодателей, заинтересованных в найме граждан Украины. Подробную информацию о таких вакансиях будет предоставлена консультанты по вопросам трудоустройства, чтобы обеспечить доступ к ней всем клиентам МТПО.

Find a Job and Find an Apprenticeship: бесплатный онлайн-сервис по трудоустройству. Содержит актуальные вакансии для работы или обучения с различными карьерными перспективами в разных секторах занятости. Доступен круглосуточно, без выходных и праздников. Вы можете искать работу, не имея учетной записи. Чтобы подать заявку на работу, необходимо создать учетную запись. [https://www.gov.uk/find-a-job]

Национальная служба карьеры: предоставляет бесплатную, беспристрастную и индивидуальную информацию и рекомендации по карьере. Может помочь вам принять решение об обучении, профессиональной подготовке и работе.

Консультации предоставляются в ходе индивидуальных и групповых очных сессий, по телефону и онлайн на сайте: https://nationalcareers.service.gov.uk/.

Консультативный совет по профессиональным навыкам: публикует отчеты о местных навыках в режиме онлайн. Содержит информацию о карьере для местных жителей. Примеры включают рабочие места в сфере здравоохранения, ухода, инженерных услуг и информационных технологий. https://www.gov.uk/government/publications/skills-advisory-panels.

Вы также можете рассмотреть следующие варианты:

- Сайт вашего местного совета — содержит список вакансий на местном уровне, а также может содержать информацию о мероприятиях по трудоустройству и компаниях, набирающих сотрудников в вашем районе.
- Ярмарки вакансий — мероприятия, на которые приходят рекрутеры, чтобы встретиться с потенциальными работниками.
- Местные и национальные газеты — в них есть раздел со списком вакансий.

Подача заявления о приеме на работу или стажировку

После того как вы нашли работу, которой хотите заниматься, вам нужно подать заявление. Ваш консультант по вопросам трудоустройства может помочь вам в этом.

Ваше заявление должно содержать:

- заявку;
- резюме;
- сопроводительное письмо.

После подачи заявления вас могут пригласить на собеседование.

Работодатели могут попросить вас предъявить документы. Будет полезно, если вы сможете принести оригиналы документов (биометрический вид на жительство, подтверждение вашей квалификации и опыта).

Работодатели могут попросить рекомендации от людей, которые могут подтвердить ваше соответствие данной должности.

Резюме

В резюме описаны ваши навыки, образование и опыт работы. Обычно резюме требуется приложить к заявлению о приеме на работу.

Вам стоит привязать свое резюме к должности, на которую вы претендуете. Бесплатные шаблоны резюме можно найти в Интернете. Вы можете попросить своего консультанта по вопросам трудоустройства помочь вам.

Собеседования

После подачи заявления вас могут пригласить на собеседование.

Не переживайте, если работодатель вам не ответит, ведь поиск работы предполагает конкуренцию. Это нормально — подавать заявления сразу на несколько вакансий.

Собеседования могут быть разными — вам могут задать ряд вопросов или попросить отработать пробную смену.

Внимательно прочтите инструкции перед собеседованием, вас могут попросить заранее подготовить что-нибудь.

Постарайтесь прийти на собеседование пораньше и уточните, каков дресс-код.

Вы можете попросить своего консультанта по трудоустройству помочь вам подготовиться.

Волонтерская работа

Волонтерская работа — это работа на организацию без оплаты. Это может быть благотворительная или волонтерская организация.

Волонтерство может быть хорошим способом повысить свою уверенность и навыки, познакомиться с новыми людьми и принести пользу местному сообществу.

Волонтерская работа повышает ваши шансы на получение оплачиваемой работы, особенно если вы не работали в Великобритании раньше.

Что делать, если вы считаете, что работодатель несправедливо обошелся с вами, или вам нужна поддержка?

- Пожалуйтесь непосредственно работодателю.
- Привлеките кого-нибудь другого, кто поможет вам разобраться в ситуации (посредничество/альтернативное разрешение споров).
- Вы можете получить дополнительную информацию о своих правах, обратившись в Консультативную, согласительную и арбитражную службу (ACAS) по телефону 0300 123 1100.
- Подать иск в суд или трибунал. Вы можете получить дополнительную консультацию и поддержку в Консультационной службе по вопросам равенства: www.equalityadvisoryservice.com.

- Если вас принуждают к работе или работодатель не соблюдает ваши права, вы можете обратиться за советом на Горячую линию по вопросам рабства в современном мире по телефону 0800 0121 700.

Ваши права и защита на работе

Великобритания гордится тем, что распространяет на вас все права и меры защиты по закону, которыми пользуются граждане страны.

Когда вы идете на работу, вы имеете право на справедливое обращение и работу в безопасном месте. Вы также имеете право работать без страха или преследования со стороны работодателя, коллег или клиентов.

В Великобритании, когда вы устраиваетесь на работу, вы также должны подписать трудовой договор или соглашение о работе. Условия вашей работы будут указаны в вашем договоре или соглашении. Обязательно внимательно прочитайте его, при необходимости с переводчиком, прежде чем подписывать.

Ваши трудовые права на работе — например, минимальная сумма, которую вам должны платить, или право на оплачиваемый отпуск в связи с праздниками или декретным отпуском — определяются вашим «статусом занятости».

В Великобритании существует три основных статуса занятости:

- **Штатные сотрудники** получают все трудовые права при соблюдении некоторых условий (например, для получения некоторых прав необходимо непрерывно работать на одном месте в течение определенного времени) и несут ответственность перед работодателем.
- **Временные работники** получают определенные основные трудовые права (минимальная заработная плата или прожиточный минимум, оплата отпуска и защита от дискриминации), но имеют большую свободу действий в отношении того, когда, сколько и где они работают.
- **Самозанятые работники** не имеют трудовых прав, но пользуются полной свободой в принятии решений о том, как и когда они работают.

Если вы являетесь временным работником, вы имеете право на такие трудовые права, как:

- минимальная заработная плата в размере £9,50 для людей в возрасте 23 лет и старше;
- защита от того, чтобы работодатель не вычитал деньги из вашей зарплаты;
- один 20-минутный перерыв, если вы работаете более шести часов в день;
- работать не более 48 часов в среднем в неделю или отказаться от этого права по своему выбору;
- защита от незаконной дискриминации;
- защита, если вы сообщаете о нарушениях на рабочем месте;

- Если вы работаете неполный рабочий день, к вам относятся так же, как и к тем, кто работает полный рабочий день.

Если вы являетесь временным работником, вы также можете получить:

- оплаченный больничный;
- оплаченный декретный отпуск (для матери);
- оплаченный декретный отпуск (для отца);
- оплаченный декретный отпуск в случае усыновления;
- оплаченный декретный отпуск в случае совместной опеки.

Более подробную информацию о статусе занятости можно найти на сайте: https://www.gov.uk/employment-status.

Если вы работаете через агентство занятости, у вас также будут права с первого дня работы.

Если вы считаете, что не все ваши трудовые права соблюдаются, вы можете обратиться в Консультативную, согласительную и арбитражную службу (ACAS) по телефону 0300 123 1100. У них есть переводчики, которые могут помочь. Дополнительную информацию о трудовых правах вы можете найти здесь: https://www.gov.uk/employment-status/worker

Каждый работодатель в стране обязан платить своим сотрудникам или работникам минимальную сумму в час. Размер этой суммы зависит от того, сколько вам лет. Самую свежую информацию можно найти на сайте https://www.gov.uk/national-minimum-wage-rates. Ставки повышаются с 1 апреля 2022 года. Вы также можете получить дополнительную информацию на сайте https://checkyourpay.campaign.gov.uk/.

Консультации по вопросам карьеры

Англия

Вы можете получить консультацию и поддержку по вопросам карьеры в Национальной службе карьеры, которая предоставляет информацию по вопросам карьеры взрослым жителям Англии — в сообществе, онлайн и по телефону. Молодые люди старше 13 лет+ могут обратиться за помощью по телефону 0800 100 900. Более подробную информацию можно найти здесь: https://nationalcareers.service.gov.uk/.

Шотландия

Skills Development Scotland (SDS) — это национальный орган Шотландии по развитию профессиональных навыков. По телефону 0800 917 8000 можно

связаться с индивидуальной службой поддержки или получить дополнительную информацию здесь: https://www.skillsdevelopmentscotland.co.uk/.

Уэльс

Careers Wales поможет вам спланировать свою карьеру, подготовиться к трудоустройству, найти и подать заявку на подходящие стажировки, курсы и обучение. Дополнительная информация здесь: https://careerswales.gov.wales/

Северная Ирландия

Служба Careers Service предоставляет информацию, советы и рекомендации по карьере жителям Северной Ирландии. Более подробная информация здесь: https://www.nidirect.gov.uk/careers-service

Как подтвердить свою квалификацию в Великобритании

Если вы проходили профессионального подготовку, вам нужно будет официально подтвердить свою квалификацию, чтобы работать по регулируемой профессии в Великобритании. Подтверждением занимается соответствующий регулирующий орган по вашей профессии. Вам нужно будет сделать это, даже если вы планируете искать временную или разовую работу.

Центр профессиональной квалификации Великобритании (CPQ) — это бесплатная служба, которая может предоставить вам информацию касательно подтверждения квалификации в Великобритании. Вы можете посмотреть на сайте CPQ дополнительную информацию, например, о том, регулируется ли данная профессия и каковы вступительные требования: https://cpq.ecctis.com/. Вы также можете позвонить в справочную службу по номеру 0871 226 2850.

В Великобритании существует более 200 регулируемых профессий. Список регулируемых профессий и соответствующих регулирующих органов также размещен на сайте правительства Великобритании: https://www.gov.uk/government/publications/professions-regulated-by-law-in-the-uk-and-their-regulators.

Уплата налога

Вы должны будете платить налог на свои доходы, если вы зарабатываете больше определенной суммы. Ваш статус занятости (например, самозанятый или работник, нанятый через агентство) может повлиять на сумму налога, который вы платите. Вы можете проверить свой статус занятости здесь: https://www.gov.uk/guidance/check-employment-status-for-tax

Правительство Великобритании (через Королевскую налогово-таможенную службу, КНТС) взимает налоги с ваших трудовых доходов и имущества.. Более

подробную информацию можно найти здесь: https://www.gov.uk/government/organisations/hm-revenue-customs Доходы налогоплательщика облагаются налогом в установленном порядке: сначала облагаются доходы от трудовой деятельности, на которые расходуется персональная надбавка, затем доходы от сбережений (проценты или иные нетрудовые доходы), а затем дивиденды.

Вы обязаны платить подоходный налог в нужном размере. Подоходный налог — это установленный процент от вашего годового дохода. Если вы работаете по найму, он часто вычитается непосредственно из вашей ежемесячной зарплаты по системе, называемой Pay As You Earn (PAYE).

Если вы не работаете в компании или у другого лица, но получаете доход, вы обязаны декларировать этот доход и платить нужную сумму налога. Королевская налогово-таможенная служба (КНТС) использует систему самостоятельного оценивания для сбора налога на прибыль с самозанятых лиц на ежегодной основе. В Великобритании налоговый год для самозанятых лиц начинается 5 апреля.

Более подробную информацию о самостоятельном оценивании и о том, когда вы должны отправить нам свою ежегодную декларацию, можно найти на сайте https://www.gov.uk/self-assessment-tax-returns.

Сумма налога, которую вы платите, зависит от того, сколько вы зарабатываете. Вы можете проверить это на сайте https://www.gov.uk/estimate-income-tax https://www.gov.uk/estimate-income-tax За дальнейшими советами вы можете обратиться непосредственно в КНТС или в Citizens Advice, а также к профессиональным бухгалтерам.

Взносы в Фонд социального страхования (ВФСЦ)

Вы платите взносы в Фонд социального страхования, чтобы иметь право на определенные пособия и государственную пенсию. Взносы в Фонд социального страхования являются обязательными для людей в возрасте 16 лет или старше, которые являются:

- штатными сотрудниками, зарабатывающими более 184 фунтов стерлингов в неделю, или
- самозанятыми лицами, прибыль которых составляет 6515 фунтов стерлингов в год и выше.

Подробную информацию о Фонде социального страхования можно найти на сайте GOV.UK по ссылке: National Insurance.gov.uk

2.6: Уход за детьми и услуги в сфере образования

Разные административно-территориальные единицы, входящие в состав Великобритании, предлагают разные условия для обеспечения ухода за детьми и образования.

Уход за детьми

Полезная информация, которая поможет определиться с выбором услуг по уходу за детьми, доступна по адресу https://www.childcarechoices.gov.uk/

Англия

В зависимости от индивидуальных обстоятельств доступны следующие виды поддержки по уходу за детьми:

- Бесплатные места в учреждениях по уходу за детьми в возрасте 3 и 4 лет.
- Дополнительные бесплатные услуги по уходу за детьми в возрасте 3 и 4 лет для трудоустроенных лиц.
- Бесплатный уход за ребенком в возрасте 2 лет для лиц с очень низким уровнем дохода.

Лица, занимающиеся трудовой деятельностью или получающие Универсальный кредит, могут иметь право на получение скидок по счетам на уход за ребенком.

- За дополнительной информацией можно обратиться в органы местного самоуправления или по адресу https://www.gov.uk/get-childcare

Праздничные мероприятия и питание (HAF) — это финансируемая государством программа для детей, имеющих право на бесплатное школьное питание. В этом году многие органы местного самоуправления увеличили количество мест. Мероприятия могут включать летние лагеря. Дети, не получающие бесплатного школьного питания, часто могут поехать туда на платной основе.

Ваш орган местного самоуправления также может организовывать мероприятия для детей во время школьных каникул. Дополнительная информация приведена на сайте.

Уэльс

Доступная помощь по уходу за ребенком включает в себя следующее:

- Уход за детьми в возрасте трех и четырех лет

- Помощь по уходу за детьми для родителей в период обучения или поиска трудоустройства
- Местная Служба информации для семей (FIS) предоставляет бесплатные консультации по вопросам ухода за детьми.

Дополнительная информация доступна по адресу https://gov.wales/help-paying-childcare

Северная Ирландия

В зависимости от индивидуальных обстоятельств предлагается доступ к бесплатным услугам по уходу за детьми в определенном объеме. Дополнительная информация доступна по адресу https://www.nidirect.gov.uk/information-and-services/parenting-and-childcare/childcare

Шотландия

Уход за детьми в Шотландии предлагается бесплатно тем детям, которые имеют на это право. В настоящее время на детей в возрасте 3 или 4 лет выделяется финансирование на дошкольное образование и уход в объеме до 600 часов в год. Это эквивалентно 16 часам в неделю при распределении на период школьных занятий или примерно 12 часам в неделю при распределении на весь год без учета каникулярных периодов.

С августа 2021 г. правительство Шотландии увеличило объем финансирования дошкольного образования и ухода до 1140 часов в год. Это эквивалентно примерно 30 часам в неделю при распределении на период школьных занятий или примерно 22 часам в неделю при распределении на весь год без учета каникулярных периодов. Дополнительные бесплатные часы уже доступны в отдельных районах, поэтому стоит уточнить этот вопрос в органах местного самоуправления по месту жительства.

Возможно, ваш ребенок сможет получить доступ к субсидированному дошкольному образованию и уходу до достижения 3-летнего возраста, однако такое субсидирование предлагается в ограниченном объеме и зависит от местных правил. Перед тем, как изучить стандартные предложения по месту жительства, рекомендуем обсудить ваши индивидуальные обстоятельства с органами местного самоуправления на предмет наличия более выгодного предложения.

Дополнительная информация о дошкольном образовании и уходе доступна по адресу https://www.parentclub.scot/

Образование

Англия

На территории Англии предусмотрено обязательное очное образование для всех детей в возрасте от 5 до 16 лет. Органы местного самоуправления, предлагающие поддержку вам и вашей семье, помогут вам получить доступ к такому образованию. Дополнительную информацию о посещаемости и отсутствии в школе можно найти здесь.
Возможные форматы образования:

- На базе бесплатных государственных школ
- На базе независимых школ (так называемых частных или закрытых средних школ), как правило, взимающих плату за детское обучение; или
- Домашнее обучение по желанию родителей.

С возраста 4 лет дети могут зачисляться в местные начальные школы, как правило, предназначенные для обучения детей в возрасте от 4 до 11 лет.

Дети в возрасте 11 лет и старше могут поступить в местные средние школы, предназначенные для обучения детей в возрасте от 11 до 16 или от 11 до 18 лет. В отдельных районах работают специальные колледжи, предлагающие предуниверситетское образование подросткам в возрасте от 16 до 18 лет. Более подробная информация приводится ниже в разделе «Дальнейшее образование».

Органы местного самоуправления https://www.gov.uk/find-local-council могут предложить следующую информацию:

- Список бесплатных государственных школ по месту жительства
- Критерии зачисления https://www.gov.uk/schools-admissions/admissions-criteria в заинтересовавшие вас школы

Подробное руководство о подаче заявления на получение школьного места содержится в Приложении А.

По прибытии в Англию ваше заявление на получение школьного места, скорее всего, будет рассматриваться в рамках процедуры для заявлений, подаваемых во время учебного года. Рекомендуем обратить особое внимание на соответствующий раздел Приложения А.

Уэльс

За рекомендациями о подаче заявки на зачисление в школу родителям и опекунам следует обращаться в органы местного самоуправления.

Информация о местах в начальных школах — https://www.gov.uk/apply-for-primary-school-place

Информация о местах в средних школах — https://www.gov.uk/apply-for-secondary-school-place

Северная Ирландия

Каждый ребенок в возрасте от 4 до 16 лет имеет право на школьное место. Если ваш ребенок имеет право на получение начального или посленачального образования, вам необходимо подать заявление о предоставлении ему места.

Дополнительная информация доступна по адресу
https://www.nidirect.gov.uk/articles/applying-school-place

Шотландия

Шотландия предлагает бесплатное школьное образование всем детям в возрасте приблизительно от 4,5 до 18 лет.
Органы местного самоуправления отвечают за предоставление школьного образования по месту жительства. Подробная информация о процедуре подачи заявлений на получение и распределение школьных мест доступна по адресу https://www.scis.org.uk/information-for-parents/

Дети и подростки с особыми образовательными потребностями и инвалидностью (SEND)
От большинства школ и колледжей ожидается выявление и удовлетворение потребностей детей с особыми образовательными потребностями и инвалидностью. Органы местного самоуправления смогут предложить дополнительную поддержку и информацию. Информацию об органах местного самоуправления можно получить по адресу https://www.gov.uk/find-local-council

Информация для Шотландии
Дополнительная поддержка обучения (ASL) в Шотландии отличается от программы поддержки для детей с особыми образовательными потребностями и инвалидностью в Англии (SEND), однако при необходимости ваш ребенок все равно сможет получить доступ к нужной поддержке. https://enquire.org.uk/

Потребности в дополнительной поддержке (ASN) включают в себя широкий спектр потребностей, включая поддержку для детей военнослужащих, которым приходится часто сталкиваться со сменой учебных заведений, перерывами в обучении, разлукой и потерей сложившихся отношений. Потребности, обусловленные самыми разными причинами, могут носить краткосрочный или долгосрочный характер. Потребности в дополнительной поддержке (ASN) в

Шотландии включают в себя особые образовательные потребности и потребности детей с инвалидностью (SEND) в Англии.

В Шотландии работает консультационная служба по вопросам дополнительной поддержки с обучением, предлагающая полезную информацию о возможном наличии у вашего ребенка права на получение такой помощи. Эта информация доступна по адресу https://enquire.org.uk/

Дальнейшее образование до достижения 19-летнего возраста
Дальнейшее образование включает в себя любое обучение после средней школы (обычно для молодых людей в возрасте 16 лет и старше), которое не считается высшим образованием, то есть не является частью программы бакалавриата или магистратуры.

Все молодые люди в Англии продолжают обязательное образование или профессиональную подготовку до достижения 18-летия и, в большинстве случаев, полностью завершают программу академического года, в котором им исполняется 18 лет. Органы местного самоуправления в законном порядке обязаны предлагать поддержку детям в возрасте 16 и 17 лет для продолжения образования или получения профессиональной подготовки. Для получения поддержки с подбором подходящего курса образования вам следует связаться с органами местного самоуправления.

Физические лица, проживающие в Великобритании в рамках Программы для семей из Украины или Местной спонсорской программы для граждан Украины имеют право на зачисление в учебные заведения в качестве студентов. Колледжи (но не государственные школы) могут попросить вас предоставить соответствующее подтверждение.

Дополнительная информация о курсах дальнейшего образования и доступном финансировании доступна по адресу https://www.gov.uk/further-education-courses

Дополнительная информация о курсах дальнейшего образования и возможных квалификациях для детей и молодых людей в возрасте от 14 до 19 лет доступна по адресу https://www.gov.uk/courses-qualifications

Лица на территории Шотландии могут обратиться в Агентство по студенческому субсидированию Шотландии (SAAS) за дополнительной информацией о критериях доступа к финансовой поддержке по адресу https://www.saas.gov.uk/contact-us

Дальнейшее образование и профессиональная подготовка для взрослых
Информация о курсах дальнейшего образования, включая образовательные курсы для взрослых, доступна по адресу https://nationalcareers.service.gov.uk/find-a-course

В зависимости от возраста, имеющегося образования / квалификаций и индивидуальных обстоятельств образование и профессиональная подготовка могут субсидироваться в полном или частичном объеме (государственная субсидия в размере приблизительно 50 %). За дополнительной информацией можно обратиться в местное образовательное учреждение / колледж.
Если вам 19 лет или больше и вы въехали в Великобританию по семейной программе для Украины или программе «Жилье для Украины», вы сможете подать заявку на участие в Skills Bootcamps. Skills Bootcamps предлагают бесплатные гибкие курсы продолжительностью до 16 недель. Чтобы ознакомиться с полным спектром курсов, предлагаемых в рамках программы Skills Bootcamps, пожалуйста, просмотрите список курсов, предлагаемых в настоящее время на сайте: [https://www.gov.uk/government/publications/find-a-skills-bootcamp/list-of-skills-bootcamps].

Ресурсы для тех, кто изучает английский язык как иностранный (ESOL)
Понимание английского языка очень помогает при адаптации к жизни в Великобритании.
Если вам исполнилось 19 лет, и вы въехали в Великобританию по Семейной программе для украинце, программе «Жилье для Украины» или программе по продлению пребывания для украинцев, вы сможете получить доступ к образованию для взрослых, включая изучение английского языка как иностранного.
Сюда входит обучение, финансируемое из бюджета образования для взрослых (включая ESOL), и образование Уровня 3 — Бесплатные курсы для желающих получить работу.
Благотворительные организации также предоставляют ряд услуг по изучению английского языка. Эта поддержка варьируется по стране, но вот несколько хороших примеров:

- Программа специализированного обучения и трудоустройства действует в восьми районах Великобритании.
- Бесплатные онлайн-курсы ESOL.
- Открытый университет предоставил free online resources for Ukrainians settling in the UK and Ireland
- Duolingo: гости могут изучать английский язык с помощью этого онлайн-курса или загрузить приложение из App Store или Google Play. Вы также можете изучать украинский или русский язык.

Существуют также сайты и приложения ESOL для разных возрастных групп:

- Дети младшего возраста:
  - FREE Printable Books for Early Reading

- LearnEnglish Kids: бесплатные игры, истории и занятия для детей. Здесь также есть советы для родителей по поддержке детей в изучении английского языка и информация о курсах английского языка для детей
- Learning Village: ресурс для поддержки учащихся 6–16 лет, изучающих английский как дополнительный язык (EAL). Также предоставляет ресурсы для учеников с особыми образовательными потребностями.
- Twinkl: учебно-методические ресурсы для поддержки EAL в младших классах, на первой и второй ступенях обучения.

- Подростки:
  - Future Learn: бесплатный 4-недельный онлайн-курс, помогающий овладеть основными индивидуальными навыками (присоединяйтесь с «ограниченным доступом» к бесплатному 4-недельному курсу).
  - LearnEnglish Teens: совершенствование английского языка с помощью практики чтения, письма и аудирования, советов для сдачи экзаменов, упражнений по грамматике и лексике, а также игр и видео.
  - News in levels: выучите 3000 слов на английском языке, читая и слушая новостные статьи разных уровней сложности.

Стажировка

Программа стажировки позволяет совмещать оплачиваемое трудоустройство в качестве сотрудника на условиях трудового договора, предусматривающего оплачиваемый отпуск, с обучением и получением профессиональной подготовки.

Стажировка может быть рассчитана на срок от одного года до шести лет в зависимости от конкретной программы, уровня обучения и предыдущего опыта. Программы стажировки субсидируются за счет взносов правительства и работодателя.

Лица, принимающие участие в программе стажировки, должны отвечать следующим критериям:

- Быть в возрасте 16 лет или старше
- Не обучаться на курсах очного образования
- Проживать на территории Англии

Лица, не проживающие на территории Англии, могут ознакомиться с возможностями стажировки в Шотландии, Уэльсе и Северной Ирландии по адресу https://www.apprenticeships.gov.uk

Высшее образование

На курсы высшего образования, как правило, зачисляются лица в возрасте старше 18 лет. Высшее образование можно получить в следующих учреждениях:

- Университеты
- Колледжи
- Специализированные учреждения, включая художественные школы или сельскохозяйственные колледжи

Университеты самостоятельно устанавливают политику и требования к зачислению, поэтому по всем вопросам следует обращаться непосредственно в интересующее вас высшее учебное заведение.

Поиск и подача заявок на большинство курсов высшего образования осуществляется в электронном формате. Информацию о вариантах обучения в Великобритании и процессе подачи заявки можно узнать по ссылке https://www.ucas.com/explore/subjects.

С 1 августа 2022 года, если вам был разрешен въезд по семейной программе для Украины, программе «Жилье для Украины» или программе продления пребывания украинцев, и вы проживали в Великобритании, вы будете рассматриваться как резидент Великобритании, имеющий право на субсидирование высшего образования. Вы также будете иметь право на получение кредитов на обучение на курсах повышения квалификации. Вам не нужно демонстрировать три года обычного проживания в Великобритании до начала курса.

Подробная информация о получении студенческой субсидии представлена по ссылке: https://www.gov.uk/apply-online-for-student-finance.

Квалификации

Британское отделение Европейской сети информационных центров (UK ENIC, ранее UK NARIC) предоставляет экспертные консультации от имени правительства Великобритании по вопросам сопоставимости международных квалификаций, в том числе информацию о сравнении украинских и британских квалификаций.

Отделение UK ENIC провело исследование эквивалентных периодов обучения, предшествующих полноценному завершению образовательного курса, на основании чего имеет возможность выдавать заключения об официальном признании уровня образования независимо от получения формальной квалификации по окончании курса. Эта информация поможет школам и колледжам принимать решения о зачислении на курсы подготовки к экзаменам для поступления в университет и освобождении от необходимости изучения

отдельных предметов для студентов в возрасте 16-19 лет. Дополнительная информация доступна по адресу www.enic.org.uk

Преподаватели из Украины
Преподаватели из Украины могут получить статус квалифицированного учителя (QTS) в Англии, завершив аккредитованный курс подготовки преподавателей в Англии.

Отдельные виды школ (академии или так называемые «свободные» школы) принимают на работу преподавателей без формальной квалификации QTS. Зарубежные преподаватели, включая получивших квалификацию в Украине, также могут до четырех лет работать без формальной квалификации QTS в государственных школах. Устроившись на работу таким образом, преподаватели смогут получить квалификацию QTS в рамках программы практической оценки. Дополнительная информация доступна по адресу https://getintoteaching.education.gov.uk/.

Для лиц, прибывающих на проживание в Шотландию, Уэльс или Северную Ирландию, действуют другие программы доступа к трудоустройству в качестве преподавателя. Подробная информация доступна по следующим адресам:
httpss//teachinscotland.scot (Teach in Scotland)
https://educators.wales/teachers (Educators Wales)
https://gtcni.org.uk/professional-space/professional-competence/getting-into-teaching (General Teaching Council NI)

Teaching Vacancies — официальный ресурс вакансий Министерства образования, где размещается информация о преподавательских вакансиях более 17 000 школ. Здесь можно найти вакансии в английских школах или образовательных фондах, сохранить информацию о вакансиях и настроить оповещения. Ресурс Teaching Vacancies доступен по адресу
https://teaching-vacancies.service.gov.uk/

2.7: Поиск жилья после окончания периода спонсорства

Возможно, по окончании шестимесячного периода спонсорства вам и вашей семье придется подобрать альтернативное жилье. Подробное руководство о возможных вариантах после шести месяцев пребывания доступно здесь [insert link].

Аренда жилья
Вам необходимо предоставить подтверждение права на аренду недвижимости в Англии. В качестве доказательства иммиграционного статуса в Великобритании, включая наличие права на аренду жилья в Англии, принимается биометрический вид на жительство.

Вы сможете подтвердить свой статус арендодателю или агенту недвижимости на территории Англии в электронном формате, воспользовавшись онлайн-сервисом по адресу https://www.gov.uk/prove-right-to-rent

Для поиска арендного жилья можно обратиться в местное агентство недвижимости или зайти на сайты с информацией о доступной жилой площади. В разных регионах доступны разные виды частного арендного жилья.

Перед тем, как зарегистрировать вас в качестве нового арендатора, сотрудники агентства недвижимости проведут любые законные проверки по своему усмотрению. Кроме прочего, в зависимости от требований конкретного арендодателя вас могут попросить предоставить подтверждение доходов или заручиться поддержкой гарантора. Если предоставление рекомендаций для вас затруднительно, рекомендуем обсудить ваши индивидуальные обстоятельства с агентом недвижимости или арендодателем и уточнить альтернативный приемлемый формат рекомендаций.

После подбора подходящего дома или квартиры вам, скорее всего, необходимо будет внести депозит. После этого вам предстоит подписать договор аренды. Это юридический договор между вами и арендодателем. Договор аренды оговаривает размер и периодичность внесения арендной платы, распределение ответственности по ремонту и обслуживанию жилплощади между вами и арендодателем, а также любые иные правила или ограничения, например, ограничения на курение.

Как правило, аренда оформляется на фиксированный срок от шести до двенадцати месяцев. Арендодатель обязан предоставить вам жилплощадь для проживания на срок не менее шести месяцев. По желанию вы можете уточнить у арендодателя возможность продления первоначального фиксированного срока аренды. В течение всего срока аренды вы несете ответственность за внесение арендной платы.

Информация о ваших правах и обязанностях в качестве арендатора доступна в подготовленном правительством Руководстве по аренде по адресу https://www.gov.uk/government/publications/how-to-rent/how-to-rent-the-checklist-for-renting-in-england

Исчерпывающая информация для арендаторов о частной аренде в Шотландии доступна по адресу https://www.gov.scot/policies/private-renting/private-tenancy-reform/

Дополнительная информация об аренде жилья в социальном секторе доступна по адресу https://www.gov.scot/policies/social-housing/

Муниципальный налог

Переезд из спонсируемого жилья в частную арендуемую собственность или в собственный дом налагает на вас ответственность по уплате муниципального налога. Муниципальный налог представляет собой фиксированную сумму за финансовый год с апреля по март, которую разрешается выплачивать ежемесячно. Поступления от муниципального налога перечисляются органам местного самоуправления на организацию местных услуг, включая услуги по организации опеки, социальные службы, полицию и местную инфраструктуру.

Помощь бездомным лицам

Если вы рискуете остаться без крыши над головой, вам следует незамедлительно связаться с органами местного самоуправления.
Информация о других организациях, способных предложить поддержку:

- Бюро консультаций населения – https://www.citizensadvice.org.uk/scotland/housing/finding-a-place-to-live1/if-youre-homeless-or-at-risk-of-homelessness/
- Организация Shelter — https://www.shelter.org.uk/

Органы местного самоуправления могут предложить различные виды поддержки. Кроме прочего, они предлагают консультации, временное жилье в экстренных ситуациях, поддержку с поиском долгосрочного жилья или помощь с сохранением жилплощади. Вид предлагаемой поддержки зависит от наличия права на получение помощи, категории приоритетности и причин бездомности.

Раздел 3. Возникли проблемы. Что делать?

Защита и забота о ваших детях

В Великобритании уделяется очень серьезное внимание благополучию всех детей. Если вас беспокоя обстоятельства собственного или чужого ребенка, в том числе о том, что он может или рискует подвергнуться физическому, эмоциональному или сексуальному насилию или стать жертвой халатного обращения, вы можете обратиться в следующие организации:

- городской совет в месте проживания ребенка;
- Национальное общество по предупреждению жестокого обращения с детьми (NSPCC) по номеру 0808 800 5000
- Детский телефон доверия Childline по номеру 0800 1111

При подозрениях на наличие непосредственной угрозы безопасности ребенка следует позвонить в полицию по номеру **999 или 112**.

Бытовое насилие

В Великобритании бытовое насилие является серьезным преступлением. Любые лица любого пола, проявляющие насилие или жестокость по отношению к своему партнеру, супругу или другому члену семьи, могут привлекаться к уголовной ответственности независимо от пола, семейного положения или статуса раздельного или совместного проживания.

Бытовое насилие может включать в себя самое разное поведение и не ограничивается физическим насилием; кроме прочего, оно может включать в себя эмоциональное и психологическое насилие, контролирующее или принуждающее поведение, а также сексуальное и / или экономическое насилие. Бытовое насилие может продолжаться и обостряться после прекращения отношений, поэтому важно обратиться за помощью как можно скорее.

Бытовое насилие может оказать существенное воздействие на детей. Подросткам и их семьям может потребоваться поддержка со стороны детских социальных служб с целью устранить риск причинения детям вреда, обеспечить им безопасность и помочь справиться с любыми пережитыми в результате насилия травмами.

Если вам угрожает опасность или вы хотите сообщить о преступлении, вы можете обратиться в полицию по телефону 999 в экстренной ситуации или 101, если вопрос несрочный.
Вы не обязаны обращаться в полицию, если не хотите этого делать. Если вы когда-либо пережили жестокое обращение, существуют службы, предоставляющие различные виды поддержки, к которым вы можете обратиться (например, вы можете поговорить со своим ВОП)
Дополнительную информацию и помощь можно также получить в службах поддержки, включая следующие:
Бесплатная круглосуточная национальная телефонная линия помощи при бытовом насилии: 0808 2000 247
или перейдите по ссылке (доступ к онлайн-чату с 15:00 до 22:00, с понедельника по пятницу)

- Domestic abuse: how to get help
- Refugee
- Women’s Aid
- Citizens Advice
- Линия консультаций для мужчин (Men’s Advice Line) — конфиденциальный телефон доверия для мужчин, пострадавших от домашнего насилия (0808 8010327)
- Линия поддержки детей (Childline) — 0800 1111
- Respect — конфиденциальная линия помощи лицам, совершившим домашнее насилие, и тем, кто их поддерживает (0808 8024040)

Сексуальное насилие

В Великобритании очень серьезно относятся к вопросам сексуального насилия и сексуальных преступлений. Сексуальные преступления включают изнасилование и сексуальное нападение, а также такие преступления, как обнажение, когда между преступником и жертвой может не быть контакта.

Изнасилование и сексуальное насилие — это разрушительные преступления, которые могут иметь длительные и серьезные последствия для пострадавших. Если вы хотите сообщить о преступлении, вы можете обратиться в полицию по телефону 999 в экстренной ситуации или 101, если вопрос несрочный.

Вы не обязаны обращаться в полицию, если не хотите этого делать. Если вы когда-либо пережили сексуальное насилие или жестокое обращение, существуют службы, предоставляющие различные виды поддержки, к которым вы можете обратиться. Вы можете:

- Поговорить со своим ВОП.
- Посетить Центр консультативной помощи жертвам сексуального насилия (Sexual Assault Referral Centre, SARC). SARC предлагают ряд услуг, таких как кризисная помощь, экстренная контрацепция и проведение анализов на инфекции, передающиеся половым путем. В SARC также можно собрать доказательства, которые могут пригодиться, если вы решите обратиться в полицию. Вы можете попросить собрать эти доказательства, даже если решите не обращаться в полицию. Важно, чтобы эти доказательства были собраны как можно скорее после нападения, потому что улики судебно-медицинской экспертизы стираются и смываются. SARC также может направить вас в другие службы поддержки, такие как независимые консультации или службы психического здоровья. Более подробную информацию о SARC и о том, как найти ближайшее отделение службы, можно найти на сайте Национальной службы здравоохранения Великобритании (НСЗ).
- Обратитесь в добровольную организацию, которая может предоставить совет и поддержку, например Rape Crisis, The Survivors Trust, Safeline или Male Survivors' Partnership.
- Вы также можете позвонить по телефону доверия Male Survivors’ Partnership 0808 800 5005, по телефону доверия The Survivors Trust 0808 801 0818 или по телефону доверия Rape Crisis 0808 802 9999.

Современное рабство и торговля людьми

Британский народ счастлив приветствовать вас с Соединенном Королевстве. Однако, как и в любой другой стране, здесь могут встретиться немногие люди, нацеленные на эксплуатацию уязвимых лиц.

Современное рабство может затрагивать людей любого возраста, пола и расы и включает в себя целый ряд различных форм эксплуатации.

Существует четыре основных вида современного рабства: трудовая эксплуатация, уголовная эксплуатация, сексуальная эксплуатация и домашнее

рабство. Прочитайте **руководство по осведомленности о современном рабстве и выявлению жертв**, чтобы получить дополнительную информацию и узнать, как распознать признаки.
Вы также можете найти информацию на сайте www.ukrainianswelcome.org. Здесь собраны полезные сайты, телефоны доверия и другая информация, в том числе о том, куда обращаться, если вы чувствуете себя в опасности. Дополнительную информацию о том, что такое современное рабство и как полиция борется с этим преступлением, можно найти на сайте Policing Slavery.
Если у вас есть опасения, что вы или кто-то из ваших знакомых может подвергаться эксплуатации, есть люди, которые могут вам помочь. Вы можете обратиться:

- в полицию по телефону 999;
- на линию доверия по вопросам современного рабства и эксплуатации по телефону 08000 121 700 или онлайн на сайте Modern Slavery Helpline.

Если вас или кого-то вам знакомого принуждают работать на кого-либо против воли, угрозами или запугиванием, вы можете сообщить об этом в Управление по регулированию деятельности посредников по найму рабочей силы и нарушений трудовых прав по номеру 0800 432 0804 или через сайт.

Службы экстренной помощи

Полиция
Полиция окажет вам любое содействие в рамках функций обеспечения безопасности населения и охраны правопорядка. Вы можете без страха обратиться к сотрудникам полиции, если вы стали жертвой или свидетелем преступления, а также за помощью общего характера, например, если вы заблудились.

Заявить о преступлении можно по следующим номерам:

- **999** — номер для звонков в чрезвычайной ситуации, например, если вы стали жертвой нападения или свидетелем преступления. Дождавшись соединения, попросите соединить вас с полицией. Этот номер также обслуживает вызовы скорой помощи и пожарной бригады.
- **112** — обычный номер для экстренных вызовов, звонки на который бесплатны с большинства мобильных, а в некоторых странах — и стационарных телефонов. По этому номеру можно связаться со службами экстренной помощи: скорой помощью, пожарно-спасательной бригадой и полицией.
- **101** — номер для менее срочных звонков, например, для заявлений о нанесении ущерба имуществу.

Если вы не довольны полученными от полиции услугами, вы можете подать жалобу непосредственно в соответствующее отделение или офис полиции, в Независимое управление по вопросам поведения полиции, осуществляющее надзор за системой рассмотрения жалоб против полицейских сил на территории Англии и Уэльса, или Комиссару по вопросам расследования и пересмотра действий полиции на территории Шотландии. Роль двух последних учреждений заключается в беспристрастном и независимом от полиции расследовании поведения и поступков сотрудников полиции.

Заявления о военных преступлениях на территории Украины
Полиция Лондона поддерживает расследование Международного уголовного суда (ICC) на предмет выявления военных преступлений, геноцида и преступлений против человечности в Украине. Если вы стали жертвой или свидетелем любых преступлений, вы можете передать дополнительную информацию Полиции Лондона, в отдел по борьбе с военными преступлениями.
Заявить о военном преступлении | Служба столичной полиции

Пожар
Чтобы сообщить о пожаре, наберите номер **999**.

Раздел 4: Юридические права и обязанности

Права и свободы человека

Все жители Великобритании имеют одинаковые базовые права и свободы, защищенные законодательством. Эти права и свободы, составляющие основу жизни в Великобритании, включают в себя следующее:

- Каждый человек имеет право на личную свободу
- Каждый человек имеет право на свободу мысли и вероисповедания

Незаконным, однако, считается использование этих прав в целях, нарушающих британское законодательство. Закон запрещает дискриминацию или преследование в связи с личными убеждениями.

Права работников
Управление по регулированию деятельности посредников по найму рабочей силы и нарушений трудовых прав (GLAA) перевело на украинский язык справочник, напоминающий тем, кто работает в Великобритании, об их правах и о том, как пожаловаться, если они считают, что к ним относятся ненадлежащим образом или несправедливо.
Узнайте свои права на украинском языке (документ формата A4) (gla.gov.uk)

Ценности и обязанности в Великобритании

Исходя из законодательно закрепленных прав и свобод все жители и посетители Великобритании должны разделять ряд общих ценностей и обязанностей:

- Уважение и соблюдение закона
- Уважение прав окружающих, в том числе права на собственное мнение
- Справедливое отношение к окружающим

Информация для жертв преступления
Мы уверены — граждане Украины, решившие создать новый дом в Великобритании со своими семьями, встретят здесь радушный прием и смогут стать частью сообщества.

Преследование по расовым или иным признакам считается совершенно неприемлемым и недопустимым. Мы призываем всех, кто стал жертвой преступления на почве ненависти или получил серьезную угрозу в свой адрес, сообщать об этом в полицию по номерам **101, 999** или, в чрезвычайной ситуации, **112** или онлайн по адресу www.report-it.org.uk. Каждый должен иметь возможность жить своей жизнью без преследований и страха.

Если вы находитесь в Шотландии, вы также можете сообщить об этом онлайн в полицию Шотландии по ссылке: [https://www.scotland.police.uk/contact-us/reporting-hate-crime/]

Раздел 5: Жизнь в Великобритании

Ваш местный район
В городах и крупных населенных пунктах работают местные почтовые отделения, аптеки, супермаркеты и продовольственные магазины на любой вкус.

В вашем районе также могут располагаться местные парки и библиотеки, открытые для всеобщего бесплатного пользования. Кроме того, в отдельных районах работаю недорогие спортивно-развлекательные центры или тренажерные залы, где можно заниматься спортом или фитнесом. Библиотеки предлагают следующие услуги:

- Бесплатный доступ к компьютерам и Wi-Fi
- Бесплатный доступ к материалам для изучения английского языка, а также доступ к физическим и онлайн-ресурсам на других языках
- Бесплатные мероприятия и ресурсы чтения для детей и семей
- Обученный персонал, готовый помочь получить доступ к информации и ресурсам
- Информация о местных учреждениях образования и здравоохранения, а также об услугах для поддержания хорошего физического и психологического самочувствие

- Информация о других услугах органов местного самоуправления
- Информация об общественных организациях и ресурсах

Деньги
Денежная единица Великобритании — фунт стерлингов (£). 1 £ (один фунт) = 100 р (100 пенни или пенсов).

Население
Великобритания — многонациональное, многокультурное государство, разделяющее ценности личной и правовой свободы, верховенства закона и взаимного уважения. Здесь вместе живут и работают представители всех слоев общества. Население страны составляет около 66 миллионов человек. Крупные города Великобритании особенно известны культурным многообразием населяющих их сообществ.

Места религиозного поклонения
Наиболее распространенной религией в Великобритании является христианство, насчитывающее 33,2 миллиона верующих (59 % населения). Второй по величине религией является ислам, насчитывающий 2,7 миллиона верующих (5 % населения). Около четверти населения Великобритании не исповедуют никакой религии.

Прибывающие в Великобритании нередко получают ценную помощь и поддержку религиозных учреждений. Такие группы, как Межконфессиональная сеть Великобритании (https://www.interfaith.org.uk/), помогут найти различные места религиозного поклонения, включая местную церковь, мечеть или буддийский храм.

Украинская католическая епархия Святого Семейства в Лондоне (ucc-gb.com) может предоставить информацию об украинских католических церквях на всей территории Великобритании.

Языки
В Великобритании используется британская орфография. На территории Великобритании существует множество различных региональных акцентов. Во всех регионах Великобритании говорят на английском языке. В Уэльсе также широко распространен валлийский язык, который преподается в местных школах. Кроме того, существуют другие признанные региональные языки, включая шотландский гэльский, шотландский, ирландский гэльский и корнский.

Выходные и праздничные дни
Выходные дни в Великобритании — суббота и воскресенье. Большинство организаций не работают в эти дни. Банки и почтовые отделения обычно открыты с понедельника по пятницу и по утрам в субботу, однако закрыты в субботу после обеда и по воскресеньям. Большинство магазинов и ресторанов,

однако, продолжают работать по субботам и почти весь день по воскресеньям.

В течение года в стране соблюдается ряд праздничных и нерабочих дней: https://www.gov.uk/bank-holidays. Некоторые из них действуют на всей территории Великобритании, тогда как некоторые соблюдаются только в Англии, Уэльсе, Шотландии или Северной Ирландии. В эти дни большинство организаций закрываются, однако магазины, рестораны и места досуга, как правило, продолжают работать.

Местное самоуправление

Органы местного самоуправления в Великобритании несут ответственность за обеспечение ряда ключевых услуг на местах. Муниципалитет (или орган местного самоуправления) несет ответственность за социальное обеспечение детей и взрослых, школьное образование, жилищные вопросы и планирование, сбор отходов, а также такие услуги, такие как лицензирование, поддержка бизнеса, услуги регистрации, дезинсекция и дератизация. В Северной Ирландии эти функции возложены на Исполнительную власть Северной Ирландии и окружные советы.

Члены муниципального совета представляют интересы и сотрудничают с местным населением и партнерами, включая местные коммерческие и другие организации, в целях согласования и выполнения приоритетных задач на местах. Принятые решения выполняются постоянными сотрудниками и должностными лицами совета. Вы также можете связаться с членами муниципального совета, если считаете, что они способны поднять от вашего имени вопрос о каких-либо местных проблемах https://www.gov.uk/find-your-local-councillors

Дополнительная информация о поиске органов местного самоуправления доступна по адресу https://www.gov.uk/find-local-council

Общественный транспорт

На территории Великобритании действует обширная железнодорожная и автобусная сеть, в особенности в больших городах и крупных населенных пунктах.

Как правило, гораздо дешевле покупать билеты на поезда и автобусы заблаговременно. Дополнительная информация доступна на веб-сайте сети железных дорог Великобритании www.nationalrail.co.uk.

Для поездок по Великобритании (за исключением воздушных перелетов) нет необходимости предъявлять удостоверение личности.

Вождение транспортных средств

Для вождения транспортного средства по дорогам Великобритании обязательно наличие полного водительского удостоверения и действительного автострахования.

Наличие действительного водительского удостоверения, выданного в Украине, дает разрешение на вождение в Великобритании малых транспортных средств (включая мотоциклы, автомобили и транспортные средства весом до 3500 кг или оборудованные не более, чем 8 пассажирскими местами) в течение одного года. Водительское удостоверение должно быть действительным и распространяться на управление конкретным транспортным средством.

Чтобы продолжить вождение по истечении этого срока, необходимо получить временное водительское удостоверение и сдать британский экзамен по вождению до истечения 12 месяцев https://www.gov.uk/apply-first-provisional-driving-licence

Заявителю на получение временного водительского удостоверения необходимо заполнить бланк заявления D1, доступный в почтовых отделениях https://www.postoffice.co.uk/ или в Агентстве по лицензированию водителей и транспортных средств https://www.gov.uk/government/organisations/driver-and-vehicle-licensing-agency, и отправить его вместе с подтверждающей документацией, включая удостоверение личности и доказательство законного проживания. Любые документы, предоставляемые на отличном от английского языке, подаются в сопровождении перевода, сделанного в Великобритании, за подписью официального переводчика, имеющего членство Института лингвистов или Института письменного и устного перевода. Принимаются также переводы, выполненные переводчиком признанного переводческого агентства, имеющего членство Ассоциации переводческих компаний. Дополнительная информация доступна на сайте Ассоциации бюро переводов Association of Translation Companies - Homepage (atc.org.uk)

Если вы сдавали экзамен по вождению в другой стране, могут применяться другие правила. Дополнительная информация доступна по адресу https://www.gov.uk/exchange-foreign-driving-licence

Приложение А: Заявление на зачисление в школу в Англии

Введение

Дети семей, принятых на территории Великобритании в рамках Программы для семей из Украины или Местной спонсорской программы для граждан Украины, имеют право на получение места в школе.

Если вы живете в Англии, вы обязаны обеспечить всем своим детям возрасте от 5 до 16 лет полное очное образование.

Как правило, детей принимают в школу на полный день в сентябре после четвертого дня рождения, однако по вашему желанию ребенок может посещать

школу на неполный день до начала триместра[1], непосредственно следующего за его пятым днем рождения. В качестве альтернативы вы можете оставить 4-летнего ребенка дома или в детском саду и подать заявление на зачисление в школу с начала триместра после пятого дня рождения ребенка; следует иметь в виду, что выбор школ в этом случае может быть более ограниченным.

Скорее всего — по крайней мере, в первый год обучения в Англии — вашему ребенку предстоит зачисление в школу по процедуре для заявлений, подаваемых во время учебного года.

Заявления вне стандартных сроков зачисления: прием в школу во время учебного года.

Большинство заявлений от семей, прибывающих в Великобританию из Украины — по крайней мере, в первый год пребывания в Англии — скорее всего, будут рассматриваться в рамках процедуры зачисления во время учебного года.

Процедура зачисления во время учебного года действует для следующих заявлений:

- Заявление о приеме в подготовительный класс[2] или на 7-й год обучения, подаваемое после начала учебного года; или
- Заявление о приеме на любой другой год обучения, подаваемое в любое время.

Бланк заявки на зачисление во время учебного года доступен на сайте органов местного самоуправления.

Несмотря на то, что некоторые школы могут предложить свободные места в течение всего года, ваш выбор школы, скорее всего, будет ограничен: в самых популярных школах на момент подачи вашего заявления может не оказаться свободных мест.

Информацию о школах, способных предложить свободные места, можно получить в органах местного самоуправления, в ведении которых находятся эти школы.

Уточните у органов местного самоуправления, следует ли вам подавать заявку на зачисление непосредственно в интересующую вас школу или в органы местного самоуправления. В разных регионах действуют разные правила.

[1] Триместры: как правило, учебный год делится на три триместра. Конкретные даты могут отличаться в зависимости от региона, однако осенний триместр начинается после 31 августа, весенний — после 31 декабря, а летний — после 31 марта. В каждом триместре обычно соблюдаются короткие промежуточные каникулы, а между триместрами предусматривается более длительный каникулярный период. Самые длинные каникулы продолжительностью приблизительно 6 недель обычно имеют место с конца летнего триместра до начала следующего учебного года.

[2] В подготовительный класс, как правило, принимаются дети, которым на начало учебного года (сентябрь) уже исполнилось 4 года; на 7-й год обучения принимаются дети, которым на начало учебного года уже исполнилось 11 лет.

За дополнительной помощью обращайтесь по ссылке:
https://www.eani.org.uk/parents/admissions/admissions-helpdesk

Скоординированный процесс зачисления.

Для подачи заявлений в школы в рамках обычного периода зачисления действует так называемый «скоординированный процесс зачисления», в рамках которого органы местного самоуправления распределяют подведомственные им школьные места. Информация об органах местного самоуправления доступна здесь.

Этот процесс применим только в следующих обстоятельствах[3]:

- если вы подаете заявку на место в подготовительном классе для ребенка, которому исполнится 4 или 5 лет в сентябре следующего года, причем можете подать эту заявку не позднее 15 января; или
- если вы подаете заявку на зачисление на 7-й год обучения для ребенка, которому исполнится 11 лет в сентябре следующего года, причем можете подать эту заявку не позднее 31 октября.

Заявление на получение школьного места подается в адрес органов местного самоуправления на стандартном бланке[4], размещаемом в разделе «Прием в школу» или «Школы» на сайте органов местного самоуправления. Вы можете выразить предпочтение на получение места в любой школе; как правило, однако, чем ближе к вашему дому находится школа, тем больше шансов, что вам предложат место именно там.

Органы местного самоуправления предложат вам место в первом доступном учебном заведении в порядке ваших предпочтений. Если вам не смогут предложить место ни в одной из выбранных вами школ, вам будет предложено свободное место в другой школе.

Органы местного самоуправления рассылают предложения о предоставлении школьных мест в следующие даты:

- средние школы – 1 марта;
- начальные школы – 16 апреля.

Скоординированный процесс, когда местный совет предлагает места в вышеуказанных группах, продолжается до 31 августа для тех, кто подает заявление с опозданием, и тех, кому не могут предложить выбранную школу в указанные выше сроки.

Процедура распределения мест

[3] Если вы не можете подать заявление в указанные сроки, однако хотите получить место в подготовительном классе или на 7-м году обучения со следующего сентября, вам следует обсудить процедуру заявления с органами местного самоуправления. Это необходимо сделать при первой возможности.
[4] Бланк заявки заполняют все родители, желающие получить место в школе в рамках скоординированного процесса зачисления.

Независимо от того, подаете ли вы заявление на получение места в течение года или в рамках стандартной процедуры зачисления, каждая школа может предложить лишь ограниченное количество мест. Если количество заявителей превышает количество свободных мест, доступные школьные места должны распределяться в рамках официальных опубликованных правил зачисления. По этой ссылке и по этой ссылке приводятся примеры политики зачисления. Эти документы содержат информацию о количестве доступных мест и критериях приоритетности при отборе детей для зачисления.

Информация, запрашиваемая комиссией по зачислению перед распределением мест.

При подаче заявления комиссия по зачислению на школьные места может попросить вас предоставить подтверждение вашего адреса. Это связано с тем, что некоторые школы применяют принцип зоны охвата (т. е. отдают приоритет детям, живущим недалеко от школы). Расстояние от дома до школы часто используется в качестве первого определяющего критерия для принятия решения о том, кому именно будет предложено место.

Школы с религиозным уклоном (например, англиканские, католические, еврейские, мусульманские и т. д.) могут использовать в качестве критерия приоритетности вероисповедание семьи. Комиссии по зачислению в такие школы могут попросить вас подать вместе с заявлением дополнительный бланк с информацией, которая поможет подтвердить, что вы практикуете конкретную религию или принадлежите к соответствующей религиозной группе.

После того, как вашему ребенку будет предложено место, школа может запросить подтверждение даты рождения ребенка.

Что делать, если вам не предложили место в выбранной вами школе

Возможно, вам не предложат место в выбранной вами школе.

Если вам отказали в предоставлении места, вы можете попросить приемную комиссию включить вашего ребенка в список ожидания школы, если на тот момент у нее есть список ожидания. Ваш ребенок может посещать школу и оставаться в списках ожидания других школ на случай появления свободных мест.

Всякий раз, когда вам отказывают в приеме, приемная комиссия школы должна подать апелляцию. Апелляционная комиссия является независимой от школы. Руководство для родителей по апелляционному процессу изложено здесь. Вы можете попросить кого-либо представлять вас на апелляции или представить свои аргументы самостоятельно.

Апелляции могут заслушиваться виртуально, без личного присутствия. Рекомендации приводятся здесь.

Если выбранная вами школа не предложила место вашему ребенку, вы можете подать апелляцию даже в том случае, если ваш ребенок уже посещает другую школу.

Выбор школы

Существует ряд доступных родителям ресурсов, способных помочь определиться с выбором школы.

Чтобы найти школы недалеко от вашего дома, вы можете воспользоваться функцией поиска в разделе 'Получить информацию о школах'. В качестве критериев поиска можно указать расстояние от вашего дома и вид школы.

Все органы местного самоуправления также публикуют на своем сайте руководство по зачислению, включая список всех местных школ[5].

Возможно, вы захотите сравнить академические показатели интересующих вас школ по адресу сайта для сравнения академических показателей школ. Если вас интересует максимально подробная информация, следует иметь в виду, что все школы, кроме самых новых, публикуют отчет инспекции Ofsted, доступный на этом веб-сайте.

Подача заявления на получение места в старших классах средней школы

Обучение в старших классах средней школы обычно получают молодые люди в возрасте 16 лет и старше.

Обучение для лиц в возрасте старше 16 лет предлагают следующие учреждения:

- отдельные школы
- колледжи предуниверситетского образования
- колледжи дальнейшего образования.

Государственная служба профессиональной подготовки предлагает веб-сайт с информацией о конкретных курсах образования для лиц старше 16 лет, предлагаемых отдельными школами и колледжами.

На сайте 'Получить информацию о школах' приводится список местных школ, предлагающих образование молодым людям в возрасте 16-18 лет. Определившись с выбором, следует уточнить на сайтах школ информацию о процедуре зачисления и о сроках подачи заявлений. Указанные выше сроки не распространяются на зачисление в старшие классы средней школы.

Большинство мест распределяется до начала учебного года. Как правило, колледжи предуниверситетского образования предлагают сходную процедуру. Местные колледжи дальнейшего образования, как правило, предлагают места в

[5] Здесь приводится два примера сайтов комиссий по зачислению при органах местного самоуправления https://www.cornwall.gov.uk/schools-and-education/schools-and-colleges/school-admissions/ и https://www.northumberland.gov.uk/Education/Schools/School-admissions-places-appeals-1.aspx

течение всего учебного года в зависимости от наличия мест на конкретных курсах.

Виды государственных школ

В Англии существует широкий выбор школ, финансируемых государством. Все они предлагают детям общее сбалансированное образование, однако ряд университетских технических колледжей (UTC) и школ-студий предлагают профессионально-ориентированное обучение (в основном для детей в возрасте 14 лет и старше).

163 школы-гимназии предлагают образование, ориентированное на наиболее академически одаренных детей. Зачисление в такие школы проводится по результатам отборочных тестов. Такие тесты организуют комиссии по зачислению при конкретной школе или органы местного самоуправления. Школы-гимназии есть не в каждом районе.

Самый распространенный вид средних школ (в количестве около 3200) — общеобразовательные школы. Они предлагают образование детям с любыми способностями. Все начальные школы (в количестве чуть менее 17 000) предлагают образование детям с любыми способностями.

Школы с религиозным уклоном могут быть начальными, общеобразовательными или гимназиями.

Приложение B: Краткое руководство по основным услугам

Введение

Великобритания предлагает широкий круг разнообразных возможностей. Приводимый ниже список поможет вам связаться с отдельными ключевыми службами, которые помогут сориентироваться на месте и адаптироваться к жизни в Великобритании.
Следует отметить, что этот список **не является исчерпывающим.** Если список ниже не отвечает вашим потребностям, существует множество других вариантов.

Государственная служба здравоохранения (NHS)

Если вы плохо себя чувствуете, важно получить медицинскую помощь, если вы считаете, что нуждаетесь в ней.

- Чтобы получить помощь врача общей практики: зайдите на сайт своей поликлиники, воспользуйтесь онлайн-сервисом или приложением или позвоните в поликлинику.

- Чтобы получить неотложную медицинскую помощь: воспользуйтесь онлайн-сервисом НСЗ 111 или позвоните по номер 111, если не можете получить помощь онлайн.
- В случае угрозы для жизни: звоните по номеру 999, чтобы вызвать скорую помощь.

Если вам посоветовали обратиться в больницу, важно сделать это.

Англия

Ближайшее отделение неотложной помощи можно найти по этой ссылке https://www.nhs.uk/service-search/other-services/Accident-and-emergency-services/LocationSearch/428

В менее серьезных случаях можно воспользоваться информацией на сайте Государственной службы здравоохранения (https://www.nhs.uk/), где перечислены различные медицинские проблемы и возможные способы лечения.

Для регистрации у врача общей практики (GP) необходимо найти местную клинику общей практики и зарегистрироваться там напрямую. Вы также можете оформить регистрацию по этой ссылке https://www.nhs.uk/service-search/find-a-gp.

Шотландия

Здравоохранение в Шотландии обеспечивает общественная служба здравоохранения NHS Шотландии, состоящая из 14 региональных советов NHS, ответственных за охрану и улучшение здоровья местного населения и предоставление ключевых услуг здравоохранения. Дополнительная информация о службе NHS Шотландии доступна по адресу https://www.scot.nhs.uk/

Уэльс

Ближайшее отделение неотложной помощи — https://111.wales.nhs.uk/localservices/?s=Hospital&pc=n
Ближайшие центры обслуживания — https://111.wales.nhs.uk/

Северная Ирландия

Экстренная медицинская помощь — https://www.nidirect.gov.uk/articles/emergency-healthcare

Дополнительная информация об услугах здравоохранения — https://www.nidirect.gov.uk/information-and-services/health-and-wellbeing/health-services

Как заявить о преступлении

При наличии непосредственной угрозы вашей безопасности всегда звоните по номеру 999.
Если вы стали свидетелем или жертвой преступления, следует сообщить об этом в полицию по телефону 101 или, если вы живете в Англии, онлайн по ссылке https://www.police.uk/pu/contact-the-police/report-a-crime-incident/
Если вы хотите заявить о преступлении анонимно, вы можете позвонить в организацию Crimestoppers по номеру 0800 555 111 или воспользоваться веб-сайтом организации по адресу https://crimestoppers-uk.org/.

Банки

Рекомендуем самостоятельно изучить этот вопрос и найти банк, который удовлетворит ваши специфические потребности. Ниже приведен список учреждений Великобритании, где можно открыть счет. Вы можете открыть счет в другом учреждении, которого нет в этом списке. Учреждения перечислены в алфавитном порядке, а не в порядке предпочтительности.

Банк	Сайт
Barclays UK	**https://www.barclays.co.uk/current-accounts/**
Bank of Ireland UK	**https://www.bankofirelanduk.com/**
Bank of Scotland	**https://www.bankofscotland.co.uk/bankaccounts/classic.html**
The Co-operative Bank	**https://www.co-operativebank.co.uk/products/bank-accounts/**
Danske Bank UK	**https://danskebank.co.uk/personal/help/ukraine-support**
First Direct	**https://www1.firstdirect.com/banking/current-account/**
Halifax	**https://www.halifax.co.uk/bankaccounts/current-accounts/current-account.html**
HSBC UK	**https://www.hsbc.co.uk/current-accounts/products/**
Lloyds Banking Group	**https://www.lloydsbank.com/current-accounts/all-accounts/classic-account.html**
Monzo*	**https://monzo.com/**
Nationwide Building Society	**https://www.nationwide.co.uk/current-accounts/help/how-to-open-a-bank-account/**

NatWest Group	**https://www.natwest.com/ukraine-refugees**
RBS	**https://www.rbs.co.uk/ukraine-refugees**
Santander UK	**www.santander.co.uk/personal/current-accounts/basic-current-account**
Ulster Bank	**https://www.ulsterbank.co.uk/ukraine-refugees**
Virgin Money	**https://uk.virginmoney.com/current-accounts/m-account/ukraine/**

Поиск трудоустройства

Великобритания предлагает широкие возможности для трудоустройства. Вы наверняка сможете подобрать работу, соответствующую вашим навыкам. Для поиска интересующих вас вакансий можно воспользоваться сайтом GOV.UK, однако следует иметь в виду, что существуют и другие варианты поиска работы.

На этом сайте приводится информация для Англии, Шотландии, Уэльса. Информация для Северной Ирландии доступна по адресу https://www.jobcentreonline.com/JCOLFront/Home.aspx

Дошкольное образование и уход за детьми

Великобритания предлагает доступ к различным видам поддержки для лиц, которым необходим уход за ребенком.

- Если вы проживаете в Англии, вы можете найти информацию об этих услугах по адресу https://www.gov.uk/find-free-early-education
- Если вы проживаете в Шотландии, вы можете получить дополнительную информацию о дошкольном образовании и уходе за детьми на сайте Родительского клуба по адресу https://www.parentclub.scot/
- Если вы проживаете в Уэльсе, вы можете найти информацию об этих услугах по адресу https://www.childreninwales.org.uk/in-your-area/family-information-services/
- Если вы проживаете в Северной Ирландии, вы можете найти информацию об этих услугах по адресу https://www.nidirect.gov.uk/information-and-services/parenting-and-childcare/childcare

Службы по делам детей и подростков

Если вас беспокоит общее развитие и благополучие вашего ребенка, и вы считаете, что ему может понадобиться дополнительная поддержка, вы можете получить дополнительную информацию на сайте Государственной службы здравоохранения по адресу https://www.nhs.uk/conditions/social-care-and-support-guide/caring-for-children-and-young-people/children-and-young-peoples-services/.

Бюро консультаций населения (Citizens Advice Bureau)
Бюро консультаций населения — организация, способная предложить конфиденциальную поддержку по любым юридическим, долговым, потребительским, жилищным и иным вопросам на территории Великобритании.

Эта сеть независимых благотворительных организаций предлагает бесплатные конфиденциальные консультации онлайн, по телефону и по личной записи по любым вопросам.

Доступ к услугам возможен по следующим ссылкам и телефонным номерам:

https://www.citizensadvice.org.uk/

Англия: 0800 144 8848

https://www.citizensadvice.org.uk/wales/

Уэльс: 0800 702 2020

https://www.citizensadvice.org.uk/scotland/

Шотландия: 0800 028 1456

https://www.citizensadvice.org.uk/about-us/northern-ireland/

Северная Ирландия: 08001388287

Ниже приводится список организаций, независимых от Бюро консультаций населения, которые также могут предложить вам поддержку.

Офис	**Телефон**	**Онлайн**
Консультации населения Antrim & Newtownabbey • Farranshane House, 1 Ballygore Road, Antrim • Dunanney Centre, Rathmullan Drive, Newtownabbey	028 9590 6505	Веб-сайт Facebook Twitter
Консультации населения Ards & North Down	0300 123 9287	Веб-сайт Facebook

Офис	Телефон	Онлайн
• Hamilton Community Hub, 39A Hamilton Road • Queen's Hall, Sullivan Close, Holywood • 75 West Street, Newtownards		
Консультации населения Armagh • 9 McCrums Court	028 3752 4041	Facebook
Консультации населения Banbridge • 77 Bridge Street	028 4062 2201	Facebook Twitter
Офисы консультаций Белфаста • Merrion Business Centre, 58 Howard Street • The Arches Centre, Holywood Road • 40-44 Duncairn Gardens • Unit 2 The Spectrum Centre, Shankill Road • 208 Andersonstown Road • 77a Springfield Road	0300 123 3233	Twitter
Консультации населения Causeway • 1-5 Brook Street, Coleraine	028 7034 4817	Facebook
Консультации населения Craigavon • Mount Zion House, Edward Street, Lurgan • Portadown Health & Care Centre, Tavanagh Avenue **Консультации населения Fermanagh** • Fermanagh House, Broadmeadow Place, Enniskillen	028 3836 1181 028 6632 4334	Facebook
Консультации населения Lisburn & Castlereagh • Bridge Community Centre, 50 Railway Street, Lisburn	028 9266 2251	Facebook
Консультации населения Mid & East Antrim • 4 Wellington Court, Ballymena • Unit 1, 11 Antrim Street, Carrickfergus	028 9600 1333	Веб-сайт Facebook Twitter

Офис	Телефон	Онлайн
• 2 Station Road, The Market Yard, Larne		
Консультации населения Newry Mourne & Down • Ballymote Centre, 40 Killough Road, Downpatrick • Ballybot House, 28 Cornmarket, Newry	0300 3030 306	Веб-сайт Facebook Twitter
Консультации в северо-западном регионе • Embassy Court, 3 Strand Road, Derry • Spencer House, 14-21 Spencer Road, Derry • 17 Dock Street, Strabane	0300 303 3650 028 7136 2444 028 7134 2536 028 7138 2665	Facebook
Консультации в Северной Ирландии • Forestview, Purdy's Lane, Newtownbreda, Belfast, BT8 7AR	**0800 915 4604**	Сайт Facebook Twitter

1. Учебный год обычно делится на три семестра. Даты в разных регионах могут отличаться, но осенний семестр всегда начинается после 31 августа, весенний — после 31 декабря, а летний — после 31 марта. В каждом семестре обычно бывают короткие каникулы, а между семестрами каникулы более длительные. Самые длинные каникулы в большинстве случаев длятся около шести недель и происходят с конца летнего семестра по начало учебного года.
2. Дети, которым на момент начала учебного года (сентябрь) уже исполнилось четыре, обычно идут в подготовительный класс, а в седьмой класс поступают те, кому в начале учебного года уже есть 11.
3. Если вы не можете подать документы в эти сроки, но хотите зачислить ребенка в подготовительный или седьмой класс в следующем сентябре, вам нужно посоветоваться с местным городским советом о том, как подать заявку. Пожалуйста, займитесь этим как можно скорее.
4. Все родители, желающие зачислить ребенка в школу в ходе координированного приема, должны заполнить эту форму.
5. Ниже приведено два примера сайтов приемных комиссий в местных городских советах: https://www.cornwall.gov.uk/schools-and-education/schools-and-colleges/school-

admissions/ и https://www.northumberland.gov.uk/Education/Schools/School-admissions-places-appeals-1.aspx

Как арендовать жилье

жилья в Англии

Легко читаемая версия (ERV)

О чем это руководство

Страница

О данном руководстве **1**

1. О типовом договоре аренды **3**

2. Прежде чем начать **5**

3. Поиски нового дома **11**

4. Когда вы что-то нашли **20**

5. Жизнь в арендованном доме **25**

6. Когда заканчивается договор аренды **30**

7. Если что-то пошло не так **34**

8. Где узнать больше **40**

9. Что означают слова **42**

Некоторые новые или технические слова выделены **жирным шрифтом.** Мы объясняем их значение в конце данного руководства.

О данном руководстве

Правительство разработало это руководство по типовому договору аренды аренды.

Договор аренды – это соглашение между арендодателем, которому принадлежит комната, квартира или дом, и арендатором, который арендует это жилье.

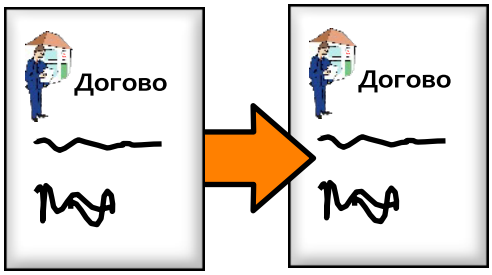
Гарантированная краткосрочная аренда является наиболее распространенным типом договора аренды.

В следующей части этого руководства вы узнаете об этом подробнее.

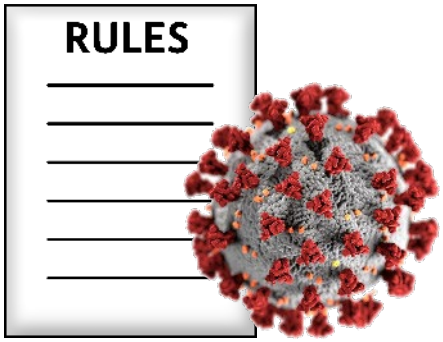
Это руководство предназначено для тех, кто арендует жилье у арендодателя или агента по аренде жилья. Если вы арендуете жилье вместе с другими людьми, большая часть информации будет такой же. Но некоторые моменты могут отличаться.

Данное руководство не распространяется на **квартирантов. Квартиранты** – это люди, которые живут со своим арендодателем. Оно не распространяется на людей с лицензией (например, многие опекуны) или на арендаторов, для которых недвижимость не является основным или единственным жильем.

Арендодатель должен предоставить новым арендаторам обновленную копию этого руководства.



Они должны предоставить вам еще один экземпляр, если вы продлеваете свой контракт и это руководство было обновлено.

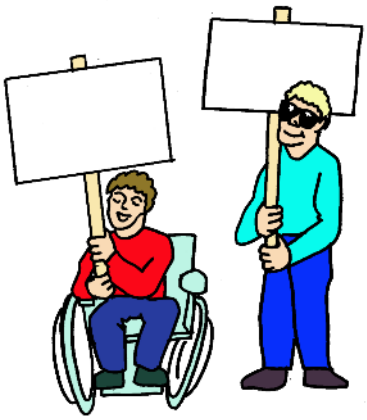


На некоторую информацию могут повлиять правила, касающиеся коронавируса (COVID-19).
Вы можете узнать больше на этом сайте:
tinyurl.com/gov-covid19andrenting
Это не в легком чтении (ER).

1. О гарантированной краткосрочной аренде

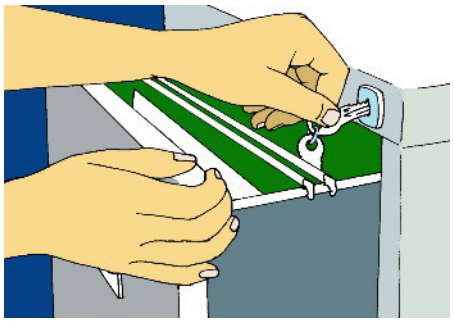
Вас попросят подписать договор краткосрочной аренды с гарантированным сроком действия, если:

- недвижимость является частной (не коммерческой).
- недвижимость является вашим основным жильем
- арендодатель не проживает в этой недвижимости.

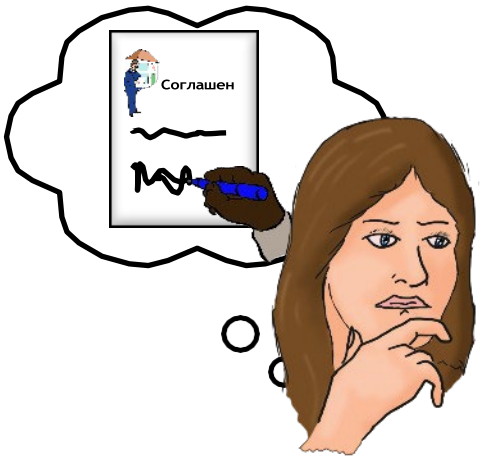


Договор аренды дает вам важные права, а также обязанности.

Это руководство поможет вам понять их и подумать о том, какие вопросы следует задать.



Храните это руководство в надежном месте на случай, если вам понадобится разобраться с какими-либо проблемами.



Не позволяйте никому торопить вас с принятием решения об аренде или подписанием документов.

Не торопитесь. Подумайте обо всем и убедитесь, что вы понимаете, на что вы соглашаетесь.

2. Прежде чем начать

О чем следует подумать

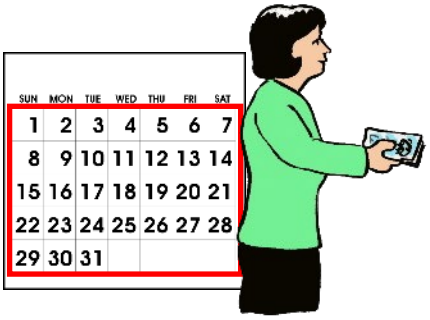
За что арендодатель или агент по аренде жилья просят вас заплатить?

Возможно, вам придется внести залоговый депозит. Арендодатель должен вернуть эту сумму.

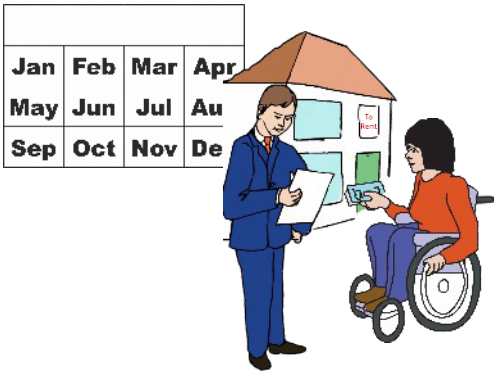
Они не могут взимать с вас плату за осмотр жилья или оформление договора аренды.

Сколько составляет депозит?

Депозит – это деньги, которые вы платите, когда начинаете арендовать жилья. Арендодатель обязан хранить его в безопасности и вернуть часть или все деньги, когда вы уезжаете, если только вы не задолжали за аренду или не повредили что-либо. В этом случае арендодатель может вычесть деньги из депозита, чтобы покрыть задолженность и/или ущерб.



Если ваша арендная плата составляет менее 50 000 фунтов стерлингов в год, максимальная сумма, которую вы должны внести в качестве залога, составляет 5 недель аренды.



На какой срок вы хотите арендовать недвижимость?

Большинство договоров аренды рассчитаны на 6 или 12 месяцев. Арендодатель должен разрешить вам остаться как минимум на 6 месяцев. Более подробная информация приведена в разделе 3 данного руководства.

Какую сумму аренды вы можете позволить себе платить?

Большинство людей могут позволить себе тратить около трети своих ежемесячных доходов на аренду жилья. Но это зависит от того, за что еще вам приходится платить.

Есть ли у вас право на льготы?

Такие пособия, как (Housing Benefit) или Универсальный кредит (Universal Credit), могут частично или полностью оплачивать вашу аренду.

Это возможно, даже если вы снимаете квартиру у частного арендодателя. Но окончательная сумма зависит от района, в котором вы проживаете.

Вы можете узнать, сколько именно вы получите, посмотрев онлайн здесь:
tinyurl.com/housing-allowance-rates
Это не в легком чтении (ER).

Более подробная информация об управлении арендными деньгами при получении Универсального кредита (Universal Credit) находится здесь:
tinyurl.com/universalcredit-and-payrent
Это не в легком чтении (ER).

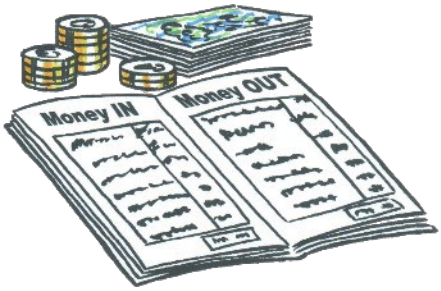
Где вы хотите жить и как вы будете искать жилье?

У вас будет больше выбора, если вы будете искать в большом районе.

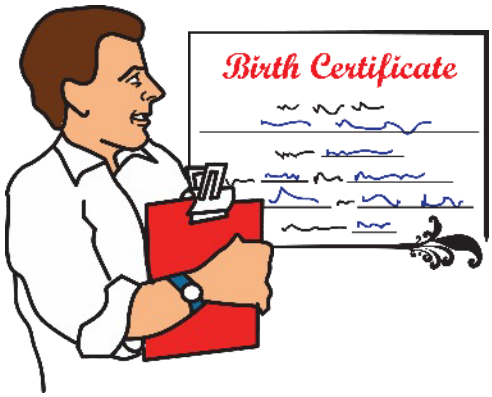
Есть ли у вас все необходимые документы?

По закону арендодатель должен проверить, что:

- вы тот, за кого себя выдаете
- вам разрешено жить в Великобритании.



Вас также могут попросить доказать, что вы работаете или можете позволить себе платить за жилье.



Имеете ли вы право арендовать жилье?

Арендодатели должны проверить, что арендатор старше 18 лет.

Дополнительную информацию о подтверждении вашего права на аренду недвижимости можно найти здесь:
tinyurl.com/gov-private-renting
Это не в легком чтении (ER).

Нужен ли вам поручитель для оплаты аренды?

Некоторые арендодатели просят предоставить поручителя по арендной плате. Это означает, что кто-то обязуется оплатить аренду и возместить ущерб, если вы не заплатите.

Если у вас нет поручителя, вы можете обратиться за советом в Shelter. Посетите их сайт: **tinyurl.com/rent-deposit-bond- schemes**
Это не в легком чтении (ER).

У кого вы арендуете жилье?

Остерегайтесь мошенников!

Убедитесь, что вы знаете, кому и за что вы платите деньги.

Существует 2 способа аренды недвижимости:

1. **Непосредственно у арендодателя**

Ваш местный совет может помочь вам найти аккредитованного арендодателя. Это означает, что он прошел обучение и поддержку, чтобы понимать закон и справедливо относиться к арендаторам.

2. Через агента по аренде жилья

Агенты по аренде жилья работают на арендодателя и собирают с вас арендную плату и другие деньги.

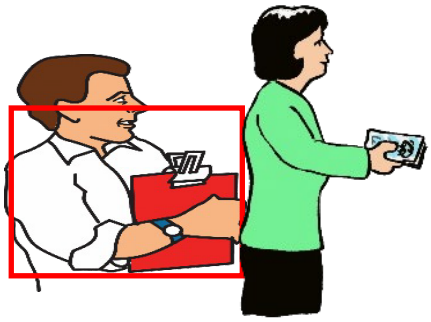
Они должны быть:

- участниками **программы возмещения ущерба**. Это организация, которая может разрешить проблемы между вами и агентом или арендодателем. Вам следует проверить, в какой организации они состоят, на случай, если у вас возникнут проблемы.

- участником программы, которая защищает деньги, которые вы им платите.

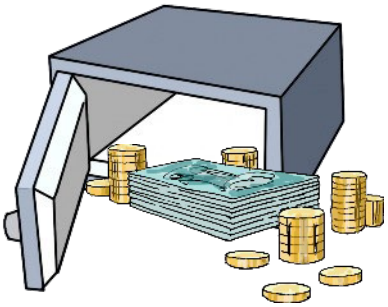
Вы также можете спросить, **аккредитован** ли агент.

Что нужно проверить



Сколько составляет депозит?

Арендодатель может потребовать в качестве депозита только 5 недель аренды. Или 6 недель, если арендная плата составляет более 50 000 фунтов стерлингов в год.



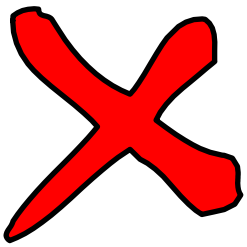
В безопасности ли ваш депозит?

Арендодатель должен использовать программу защиты депозитов для обеспечения сохранности ваших денег.

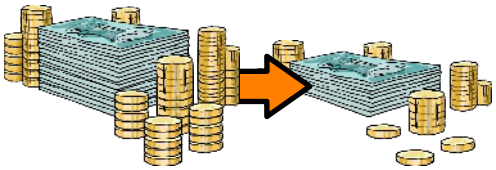
Нелишним будет проверить, в какой программе они состоят. Вы можете посмотреть на этом сайте:
tinyurl.com/gov-tenancy-deposit-protection

Может ли арендодатель попросить у меня что-то вместо депозита?

Иногда вместо внесения депозита вам могут рассказать о программе, называемой " Замена оплаты депозита".



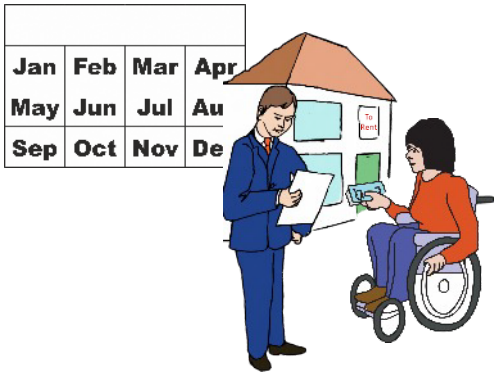
Арендодатель не имеет права требовать такой замены



Часто это дешевле, чем платить большой депозит в начале. Но тогда вам придется продолжать платить, и вы не получите деньги обратно.

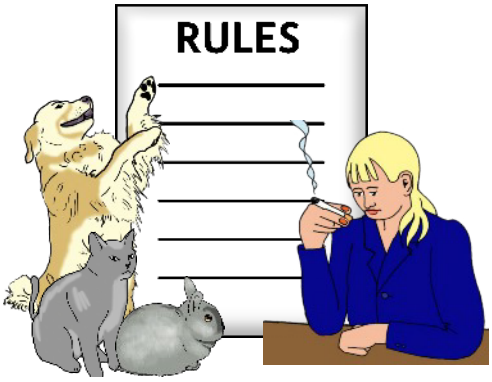
В большинстве таких программ вас также попросят заплатить за любой ущерб или невыплаченную арендную плату.

Вам необходимо проверить, что каждая программа требует от вас, и что они проверяются Управлением по финансовому регулированию и надзору (FCA). Посетите: **www.fca.org.uk**



На какой срок заключается договор аренды?

Любой договор аренды заключается как минимум на 6 месяцев, иногда на 12. Но вы можете попросить о более длительном сроке аренды по скользящему договору, который не заканчивается в установленную дату.



Можете ли вы курить или держать домашних животных?

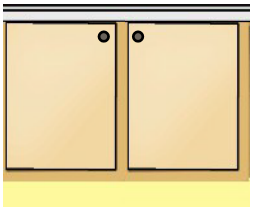
Спросите, есть ли правила относительно курения, домашних животных, хранения велосипеда, мусора и переработки отходов.

Кто оплачивает счета?

Проверьте, кто оплачивает счета за электричество, газ, воду, муниципальный налог или другие счета – вы или арендодатель.

Обычно это арендатор. Советы по оплате счетов можно найти на сайте: **tinyurl.com/best- way-to-pay-bills**

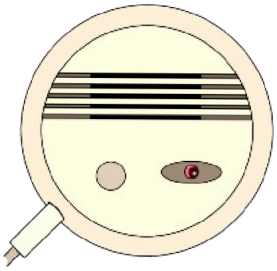
Что насчет оборудования и?



Такие приспособления, как шкафы, обычно включаются в стоимость аренды жилья. Оборудование например, картины или зеркала, может быть не включено.

Проверьте, что входит в стоимость, прежде чем переезжать.

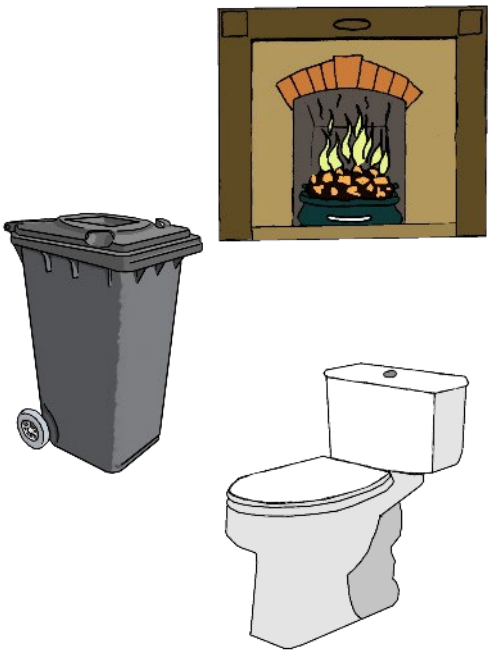
Безопасно ли это?



- есть ли хотя бы одна пожарная сигнализация на каждом этаже дома?
- есть ли сигнализация об угарном газе, если у вас есть твердотопливные приборы, такие как дровяная печь, газ или камин ?

- видели ли вы сертификат газовой безопасности?

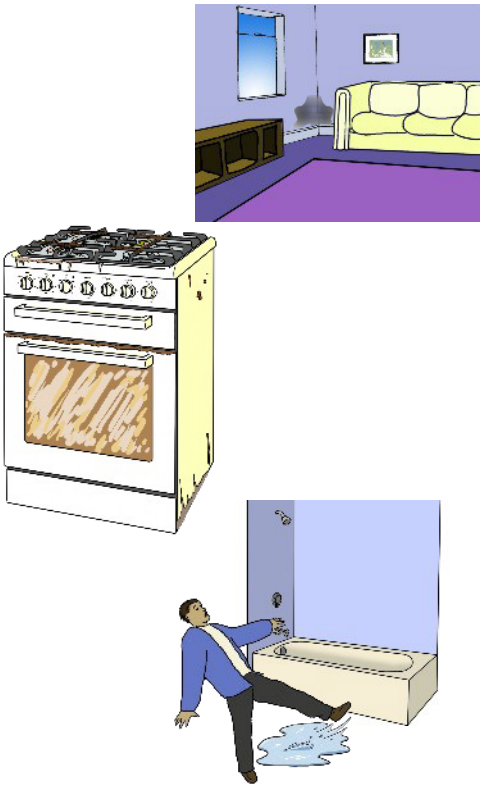
- есть ли у вас сертификат энергетической эффективности, в котором указано, сколько стоит отопление и эксплуатация дома?
- есть ли заключение о том, что электричество безопасно?



- работает ли водоснабжение и отопление?
- знаете ли вы, что делать в случае пожара?
- когда вывозится мусор и вторсырье?
- работают ли такие вещи, как туалеты и окна?

Пригодно ли жилье для жизни?

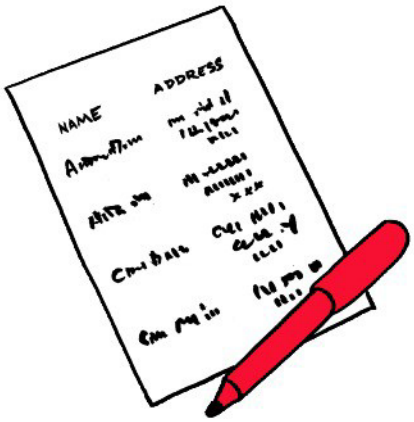
По закону арендодатели обязаны устранять такие неисправности, как:



- сильная сырость
- проблемы со стоками или туалетами
- проблемы с приготовлением пищи или мытьем посуды
- небезопасные или слишком жаркие или холодные помещения
- ванны, душевые или другие места, где вы можете споткнуться или упасть.

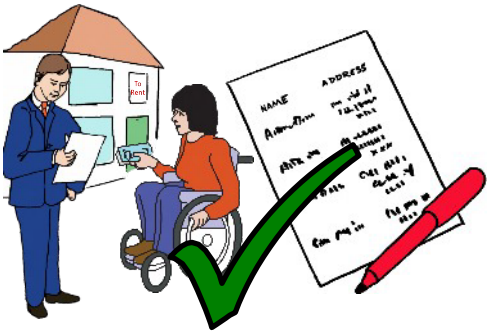
Арендодатель не обязан устранять проблемы, возникшие по вашей вине,членов вашей семьи или друзей.

Нелишним будет проверить, не указано ли в вашем договоре аренды, что вы должны платить арендную плату, даже если вы не можете жить в квартире из-за таких причин, как пожар или наводнение.



Кто является арендодателем?

Убедитесь, что у вас есть имя и адрес арендодателя в Англии или Уэльсе, по которому с ним можно связаться.



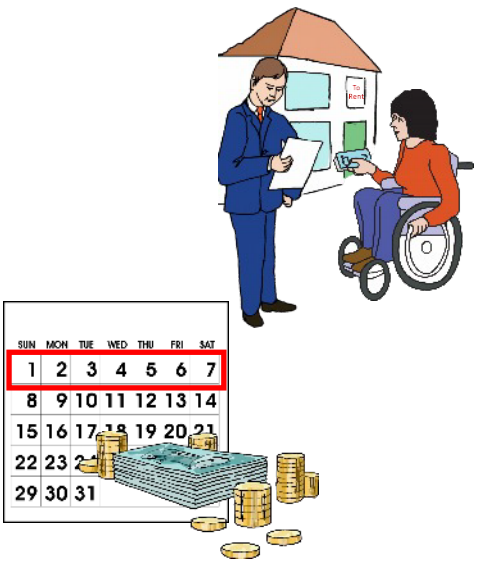
Не платите арендную плату до тех пор, пока у вас не будет этого адреса.

Убедитесь, что арендодатель имеет право сдавать недвижимость в аренду. Возможно, ему потребуется разрешение ипотечной компании или лица, владеющего зданием.

Если вы не являетесь собственником недвижимости, сдавая ее в аренду, вы нарушаете закон.

Если арендодатель задерживает выплату ипотечного кредита, вам, возможно, придется выехать.

За что арендодатель может взимать плату?



Арендодатель может попросить вас заплатить:

- арендную плату
- возвращаемый депозит
- недельную арендную плату за жилья (возвращается)

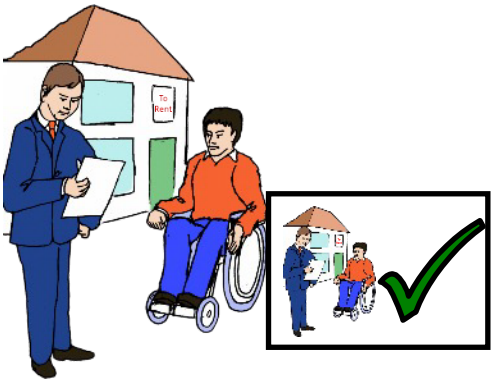
- досрочное прекращение аренды или изменение договора
- счета
- пеню, если вы несвоевременно вносите арендную плату
- новые ключи, если вы потеряли свои.

Арендодатель не имеет права требовать деньги за:

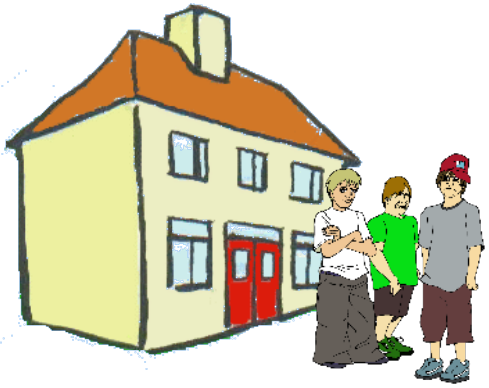
- осмотр жилья
- оформление договора аренды
- выезд из жилья

- покрытие платежей, которые должен оплатить арендодатель.

Нужна ли лицензия на собственность?

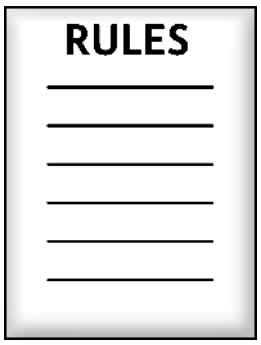


По закону арендодатели должны иметь лицензию на некоторые виды частной аренды. Лицензия свидетельствует о том, что жилье пригодно для проживания и.



Здания многоцелевого назначения (ЗМН)

ЗМН обычно представляет собой более просторный дом, в котором проживают 3 или более человек, не принадлежащих к одной семье. Убедитесь, что у вашего арендодателя есть соответствующая лицензия на ЗМН.



Такие арендодатели должны предоставить вам список правил проживания в доме, это называется изложением условий.

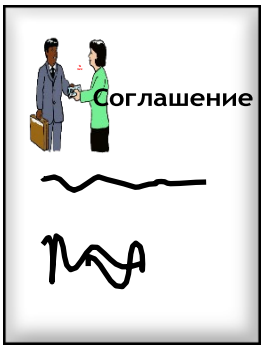
Выборочное лицензирование

Иногда арендованные дома в районе нуждаются в лицензии, даже если в них живет всего одна семья.

Это позволяет совету проверить, в порядке ли эти дома.

Ваш совет может подсказать вам, относится ли это к тому месту, где вы хотите жить.

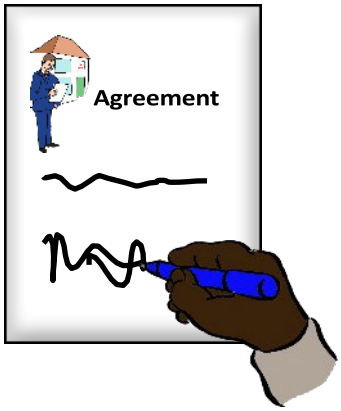
4. Когда вы нашли что-то



Проверьте документы

Договор аренды

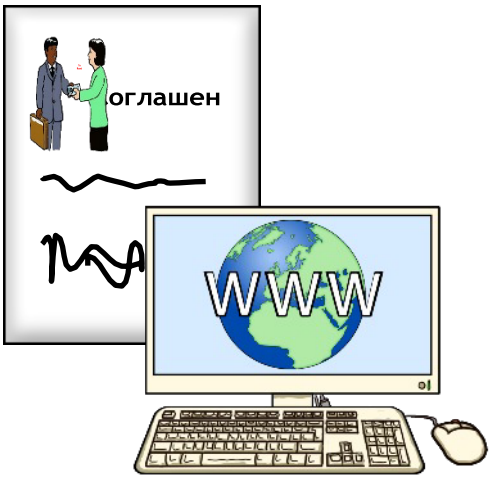
Убедитесь, что у вас есть копия договора аренды.



Подписывайте его только в том случае, если вы понимаете, на что соглашаетесь. Попросите совета, если вы в чем-то не уверены.

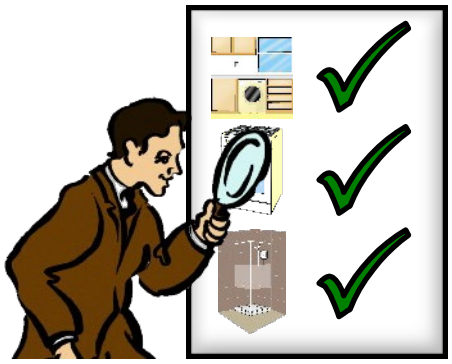
Вы можете получить совет бесплатно в Citizens Advice, **citizensadvice.org.uk** или Shelter, **tinyurl.com/shelter-housing-advice**

Если вас не устраивает договор, по закону вы можете передумать, и арендодатель должен вернуть вам ваш депозит.



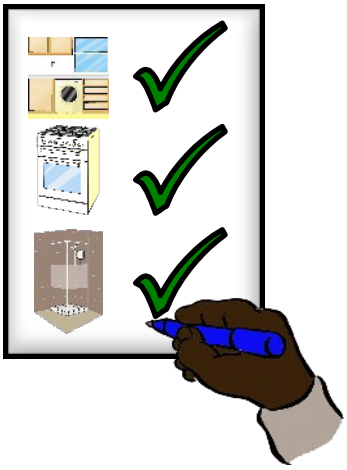
У арендодателя или агента по аренде жилья обычно есть свой договор аренды, но вы можете попросить их использовать другой договор. Правительство разработало типовой договор аренды, который можно бесплатно скачать здесь: **tinyurl.com/gov-model-agreement**

Инвентарь



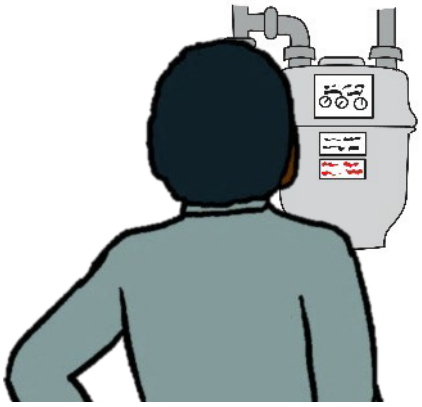
Инвентарь – это список всего, что находится внутри недвижимости.

Проверьте его перед въездом и сделайте фотографии, чтобы показать, есть ли повреждения или нет. Это поможет в дальнейшем, если вы и ваш арендодатель не согласны друг с другом.



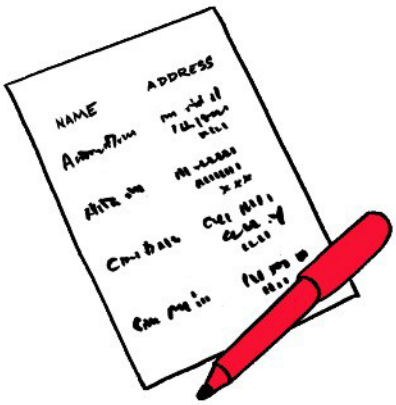
Подпишите список, если вас все устраивает, и сохраните копию.

Ваш арендодатель не может взимать с вас плату за инвентаризацию.



Показания счетчиков

Считайте показания счетчиков газа и электроэнергии при заселении и сделайте фотографии с указанием даты и времени. Это гарантирует, что вы не будете оплачивать счета за человека, который жил там до вас.



Контактные данные

По закону вы должны знать имя и адрес вашего арендодателя. Убедитесь, что вы знаете, как связаться с арендодателем или агентом по аренде жилья, и у вас есть номер телефона, по которому вы можете связаться с ним в экстренных случаях.

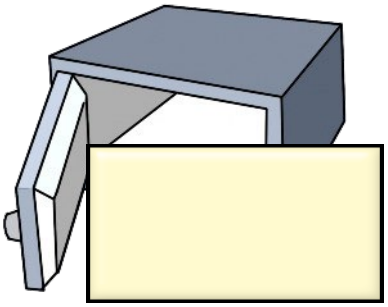
Кодекс профессиональной этики

В кодексе профессиональной этики говорится о том, как люди, занимающие определенную должность, должны вести себя и соблюдать закон. Спросите, подписал ли его ваш домовладелец или агент по аренде жилья.

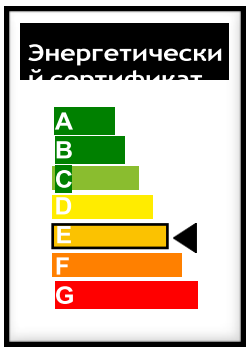
Документы, которые ОБЯЗАН предоставить вам арендодатель

- распечатанная копия данного руководства "Как арендовать жилье". По вашему желанию арендодатель может прислать копию по электронной почте.

- сертификат газовой безопасности при въезде в дом и новый сертификат каждый год при проверке газа. При установке нового газового оборудования вам должны выдать новый сертификат.

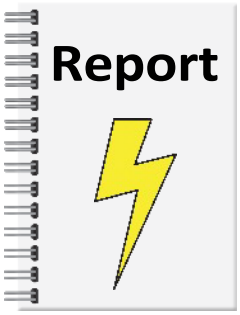


- документы, подтверждающие, что вы внесли залог, и что деньги будут храниться в безопасности.



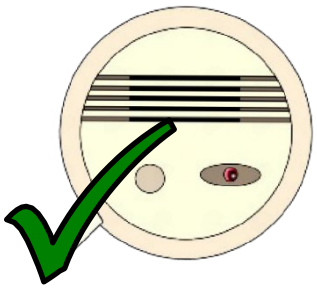
- сертификат энергетической эффективности, в котором указано, сколько стоит отопление и эксплуатация дома. В нем должна быть указана группа E или выше.
Вы можете найти энергетические сертификаты здесь:
tinyurl.com/energy-certificate

Документы, которые должен предоставить вам арендодатель



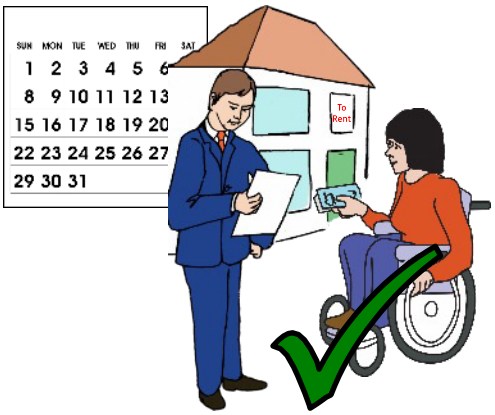
- документы о проверке электрооборудования. По закону квалифицированный электрик должен

проверять дом каждые 5 лет. Ваш арендодатель должен доказать Более подробную информацию можно найти здесь **tinyurl.com/electrical-checks**

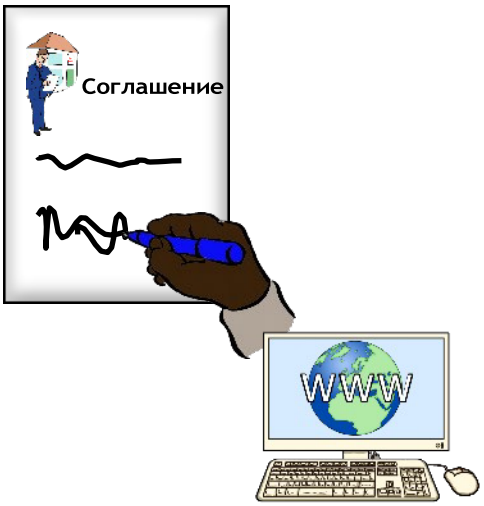


- доказательство того, что сигнализация дыма и угарного газа работает, когда вы въезжаете. Арендаторам следует часто проверять их.

Вы ДОЛЖНЫ



- **вовремя платить арендную плату** - если вы опоздаете более чем на 2 недели, арендодатель может взимать с вас дополнительную плату. Существуют правила о том, сколько он может с вас взимать. Неуплата арендной платы означает, что вы нарушили договор аренды, и вам придется съехать.
  Для получения дополнительной информации посетите сайт: **tinyurl.com/tenant-fees-act-2019**



- вы можете потерять свой дом, если не будете выполнять условия договора аренды.
  Если у вас возникли проблемы, ознакомьтесь с дополнительной информацией здесь: **tinyurl.com/gov-rent-arrears**
  Ознакомьтесь с этими практическими шагами по своевременной оплате аренды: **tinyurl.com/problems-paying-rent**

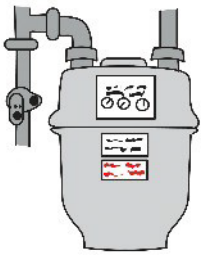
- **оплачивайте любые другие счета** - оплачивайте все счета вовремя.

- **заботьтесь о жилье** – прежде чем что-то украшать или ремонтировать, спросите арендодателя

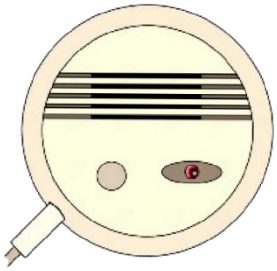
- **подумайте о соседях** – арендодатель может вас выселить, если ваше поведение расстраивает или раздражает ваших соседей.

- **не заводить жильцов и не сдавать жилье в аренду** – вы должны спросить своего арендодателя,

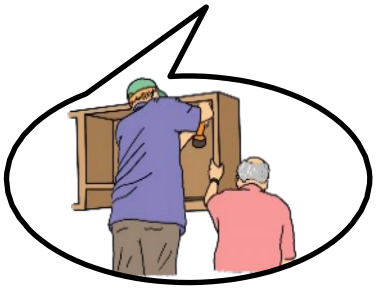
Вы должны



- знать, где находятся счетчики газа и электроэнергии, как включить отопление и отключить воду или электричество



- раз в месяц проверять дымовую сигнализацию и детекторы угарного газа



- сообщать арендодателю о необходимых ремонтных работах. Если вы игнорируете мелкие проблемы, они могут стать серьезными. В этом случае вы можете потерять свой депозит.

- застраховать все свои вещи. Страховка арендодателя распространяется только на здание

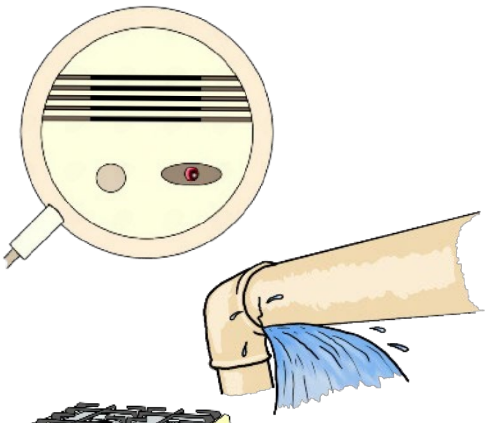
- подумать, не сэкономит ли вам деньги установка умного счетчика. Вы должны сообщить об этом своему арендодателю до того, как получите его

- зарегистрироваться на избирательном участке по вашему новому адресу. Посетите: **www.gov.uk/register-to-vote**

Арендодатель ДОЛЖЕН

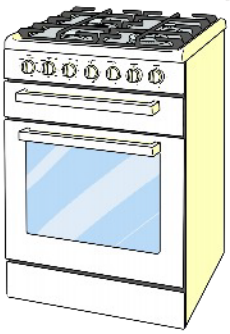
- поддерживать недвижимость в хорошем состоянии

- убедиться, что жилье безопасно для вашего проживания



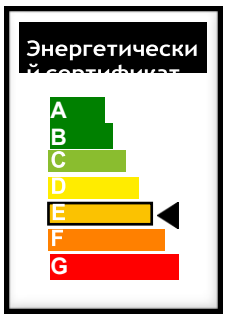
- установить как минимум один прибор пожарной сигнализации на каждом этаже и детектор угарного газа в помещениях, где есть камин или дровяная печь

- устранять любые проблемы с газо-, водо- или электроснабжением



- поддерживать в хорошем состоянии мебель и бытовую технику, которую они предоставляют

- выполнять большинство ремонтных работ
- организовывать проверку газовой безопасности каждый год и проверку электричества каждые 5 лет
- сообщать по крайней мере за 24 часа до прихода в ваш дом для проверки или ремонта. Арендодатель или агент по аренде жилья может прийти только с вашего согласия

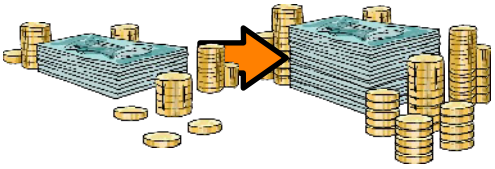


- получить лицензию на недвижимость, если она нужна
- иметь сертификат энергетической эффективности группы E или выше. Если только недвижимость в этом не нуждается.

Арендодатель должен

- застраховать здание от наводнения и пожара
- проверить надежность всех приборов, приспособлений и фурнитуры. Это касается и жалюзи. Они могут быть опасны для детей, если у них есть петлеобразные шнуры.

Если вы хотите продолжать жить в доме после окончания первого срока аренды, вам следует подумать о некоторых важных вещах. Вам поможет этот сайт: **tinyurl.com/tenancy-ends**



Если ваш арендодатель хочет повысить арендную плату, он может это сделать, если вы или договор аренды разрешает это сделать. Но при этом должны соблюдаться законы. Более подробная информация об этом есть здесь: **tinyurl.com/gov-rent-increase**
Это не Легко читаемая версия (ERV)

6. Когда заканчивается договор аренды

Если ваш арендодатель хочет расторгнуть договор аренды

Ваш арендодатель должен уведомить вас, если он хочет, чтобы вы уехали.

Обычно в письме указывается, что вы должны выехать по окончании срока аренды. Срок уведомления зависит от типа договора аренды и причины выселения

Если ваш арендодатель прислал вам уведомление о выселении, вам следует сразу же прочитать его и действовать как можно скорее. Это может помочь вам сохранить жилье.
За бесплатной помощью обращайтесь в Citizens Advice **citizensadvice.org.uk** или Shelter **shelter.org.uk**

Если вы можете получить юридическую помощь, обратитесь за ? помощью в Civil Legal Advice. Их данные указаны в разделе "Где узнать больше" данного руководства.

Существуют законы о том, когда и как арендодатель может заставить вас выехать, и для этого ему необходимо решение суда.

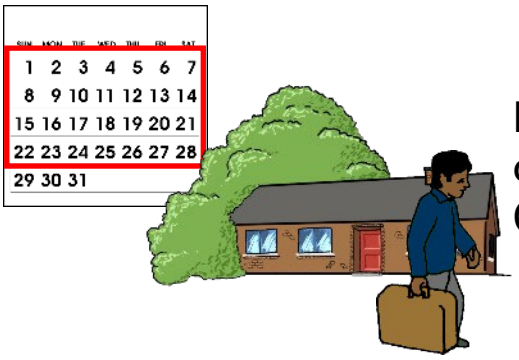
Правительство планирует запретить выселение людей, если они не совершили ничего плохого.

До тех пор арендодатели все еще могут направить вам уведомление по разделу 21. Если вы получите такое уведомление, обратитесь за помощью в организацию Shelter или Citizens Advice.

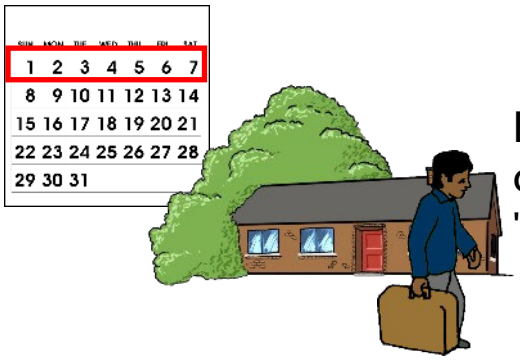
Если вы можете получить юридическую помощь, обратитесь за бесплатной помощью в Civil Legal Advice.

Если вы хотите прекратить аренду жилья

Вы должны написать своему арендодателю уведомление о том, что хотите съехать. Сохраните копию своего письма.



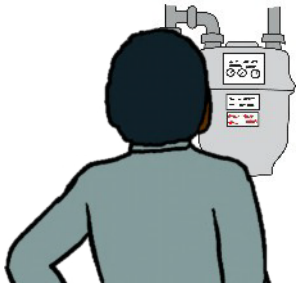
В договоре аренды будет указано, за какой срок вы должны уведомить арендодателя. Обычно это один месяц.



Если вы хотите уехать раньше, прочитайте следующий раздел этого руководства "Если что-то пошло не так".

Перед отъездом:

- убедитесь, что у вас все в порядке и нет долгов по аренде
- оплатите все свои счета. Если вы этого не сделаете, то в будущем вам может быть сложнее снять жилье или пользоваться газом или электричеством



- вынесите все свои вещи, наведите порядок и чистоту
- снимите показания счетчиков газа и электричества

- проверьте инвентарь и сделайте фотографии помещения перед выездом
- избавьтесь от ненужной вам мебели через службу сбора вещей местного совета

- верните все ключи, которые вам дали, арендодателю или агенту по аренде жилья. Если какие-либо из них отсутствуют, вам, возможно, придется заплатить арендодателю за смену замков

- постарайтесь присутствовать при проверке недвижимости арендодателем или агентом по аренде жилья. Они могут решить взять деньги из вашего депозита для покрытия ущерба.

Если вы не согласны с этим, вы можете обратиться в службу защиты депозитов, указанную в вашем договоре аренды. Как с ними связаться, можно найти здесь: **tinyurl.com/tenancy-deposit-protected**

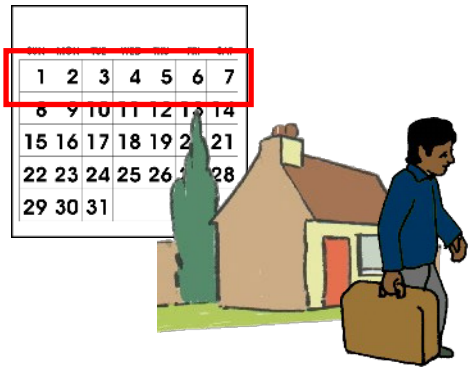
7. Если что-то пошло не так

Большинство вопросов вы можете решить со своим арендодателем или агентом по аренде жилья.

В этом списке объясняется, как закон защищает арендаторов и куда обращаться за помощью:

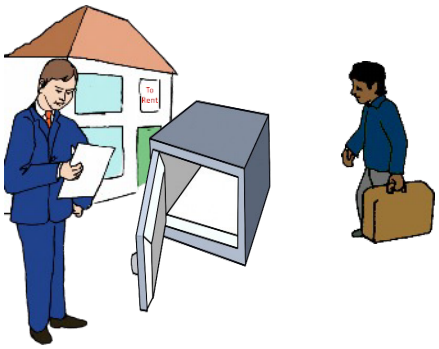
- **чтобы подать жалобу на агента по аренде жилья** - обратитесь в его структуру возмещения ущерба: **tinyurl.com/redress-scheme**

  Каждый агент должен принадлежать к одной из них.



- **если вы хотите уехать до окончания срока действия договора аренды или с меньшим уведомлением, чем указано в договоре**, поговорите с арендодателем. Если он согласится, убедитесь, что все оформлено в письменном виде, и отдайте ему все ключи.

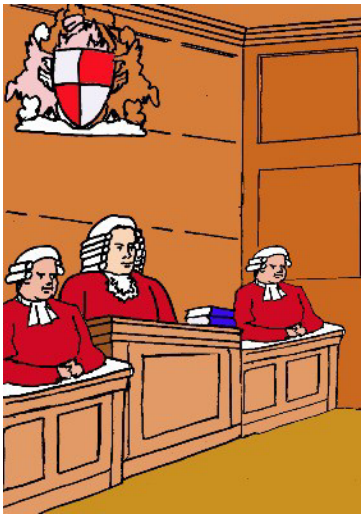
Ваш арендодатель может взыскать с вас штраф, если он потеряет деньги от арендной платы. Существуют правила расчета штрафа. Вы можете узнать больше здесь: **tinyurl.com/tenant-fees-act-2019**



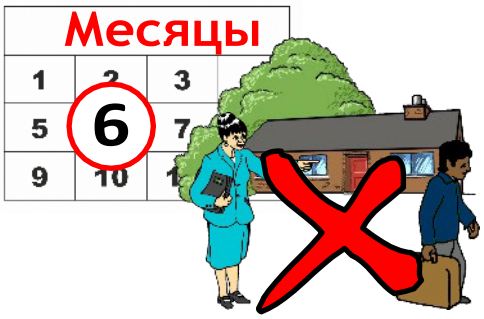
Возможно, вам все равно придется платить за аренду до тех пор, пока не въедет новый жилец. Это зависит от того, что говорится в вашем договоре о подаче уведомления. Дополнительную информацию можно найти здесь: **tinyurl.com/tenant-fees-act-2019**

- **если вы не можете оплачивать аренду** – как можно скорее обратитесь к арендодателю. Citizens Advice или Shelter предоставляют помощь и советы. Если вы можете получить юридическую помощь, обратитесь за бесплатной помощью в Civil Legal Advice.

- **если ваше жилье небезопасно, а хозяин не хочет его ремонтировать** – обратитесь в местный совет. Они могут заставить арендодателей решить серьезные проблемы. Вы также можете сообщить в отдел торговых стандартов: **tinyurl.com/trading-standards-office**

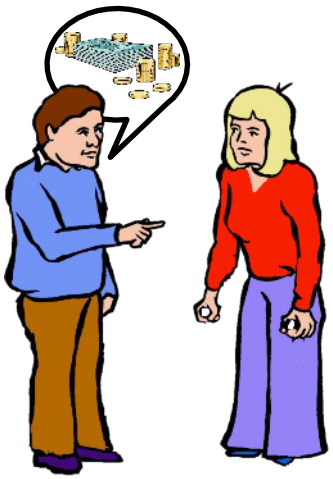


- **если вы считаете, что жилье непригодно для проживания**, вы можете обратиться в суд. Суд может заставить арендодателя сделать ремонт и выплатить , компенсацию за причиненные проблемы. Дополнительную информацию можно найти на сайте организации Shelter: **tinyurl.com/repair-obligations**



- **если вы подадите жалобу, и местный совет прикажет арендодателю сделать ремонт** – арендодатель не сможет заставить вас уехать на 6 месяцев, если вы не нарушите никаких правил, предусмотренных договором аренды.

- **местные советы могут оштрафовать арендодателя или подать на него в суд, если он не сделает требуемый ремонт.** Если суд признает арендодателя или агента по аренде жилья виновным в нарушении этих законов, он может запретить им сдавать недвижимость в аренду, и арендодатель или агент будет внесен в базу данных недобросовестных арендодателей



- **если арендодатель взимает с вас плату за то, что не должен** – местный совет может оштрафовать его. Это включает в себя невозвращение денег депозита, который он вам должен. Арендодатели или агенты по аренде жилья не могут воспользоваться уведомлением по разделу 21 (выселение без вины), если они не вернули вам залог, который они вам должны.

- **если ваш арендодатель издевается над вами или входит в вашу квартиру без разрешения** – сообщите об этом в местный совет или позвоните по телефону 999, если это срочно

- **если ваш арендодатель пытается выселить вас силой** - сообщите об этом в местный совет. Существуют законы о том, как и когда арендодатель может это сделать. Вам также могут помочь организации Shelter и Civil Legal Advice, см. раздел "Помощь и консультации" ниже.

- **правила о том, как заставить вас выехать** - если арендодатели не соблюдают правила, они нарушают закон. Они обязаны направить вам соответствующее уведомление в письменной форме,а заставить вас выехать могут только по решению суда.

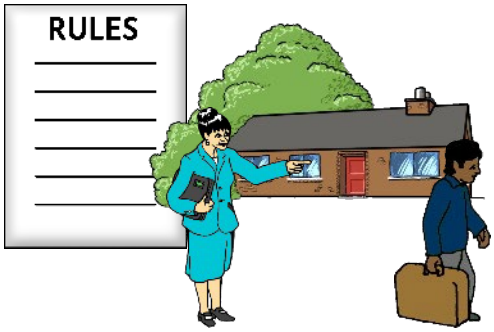
- **если вы разошлись с партнером, с которым живете вместе**- возможно, вы можете остаться в своем доме. Это зависит от того, чье имя указано в договоре аренды. Посетите сайт: **tinyurl.com/separating-your-rights**

- **если вы беспокоитесь о том, чтобы найти другое место для проживания**, обратитесь за советом в жилищный отдел вашего местного совета. Они должны помочь вам до того, как вы станете бездомным и, возможно, вам придется искать другое жилье.

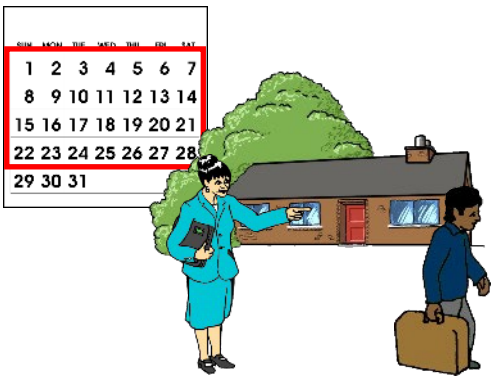
- **если ваш арендодатель нарушает правила** – возможно, ему придется вернуть часть арендной платы, которую вы или ваш местный совет заплатили ему.

Защита от выселения

Что можно сделать, чтобы остаться в доме



Арендодатели должны следовать строгим правилам, если они хотят, чтобы вы покинули свой дом. В случае несоблюдения этих правил они могут быть привлечены к суду.

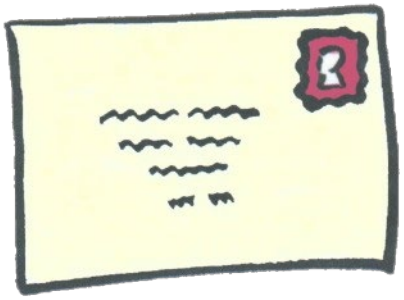


Арендодатели должны предоставить вам достаточно времени для выезда и могут заставить вас выехать только по решению суда.

См. раздел "Понимание процесса владения имуществом: руководство для арендаторов частных жилых помещений в Англии и Уэльсе". **tinyurl.com/private-tenant- guide**

Если вам нужна дополнительная информация по любой из ссылок в этом руководстве, пожалуйста, свяжитесь с нами онлайн по адресу:
forms.communuities.gov.uk

Или позвоните:
0303 444 0000



Или напишите нам по адресу:
2 Marsham Street, London,
SW1P 4DF.

8. Где узнать больше

Из-за коронавируса многие организации пока не принимают людей лично.

Вы можете узнать больше на их сайтах.

Citizens Advice

Бесплатные консультации о ваших правах и о том, что вам нужно делать. Вы можете найти местный отдел Citizens Advice по адресу: **citizensadvice.org.uk**

Shelter

Консультации и поддержка по вопросам жилья и бездомности:
england.shelter.org.uk/housing_advice

Ваш местный жилищный орган

Чтобы пожаловаться на своего арендодателя или агента по аренде жилья или пожаловаться на состояние вашего дома, вы можете ввести свой почтовый индекс на этом сайте, чтобы найти свой местный совет: **gov.uk/find-local-council**

Crisis

Советы и поддержка бездомным или потенциальным бездомным людям: **crisis.org.uk /**

Civil Legal Advice

Если вы хотите получить юридическую помощь, обратитесь за бесплатной помощью в Civil Legal Advice: **gov.uk/civil-legal - совет**

служба финансовых консультацийБесплатные финансовые консультации: moneyadviceservice.org.uk/en

Юридическое общество

Найти адвоката: **lawsociety.org.uk/**

Служба газовой безопасности

Для получения помощи по газовой безопасности: **gassaferegister.co.uk/**

Электробезопасность прежде всего

Помощь по электробезопасности: **electricalsafetyfirst.org.uk/**

Marks Out of Tenancy

Информация для арендаторов: **marksoutoftenancy.com/**

9. Что означают слова

Аккредитованный арендодатель - участник схемы, которая обучает и поддерживает арендодателей в понимании закона и справедливом отношении к арендаторам.

Бытовая техника - плиты, холодильники, морозильники, пылесосы или утюги.

Гарантированная краткосрочная аренда - когда вы арендуете:

- частную недвижимость (не коммерческую)
- недвижимость, которая является вашим основным жильем
- недвижимость, где хозяин не проживает.

Угарный газ - опасный газ, который выделяют газовые котлы, открытые камины или дровяные печи, если они не работают должным образом.

Кодекс профессиональной этики - руководство, в котором говорится о том, как люди, выполняющие определенную работу, должны вести себя и соблюдать закон.

Депозит - когда вы платите деньги за обещание что-то сделать. Например, снять квартиру или соблюдать договор аренды. Обычно вы получаете его обратно

Программа защиты депозитов - способ, с помощью которого ваш арендодатель гарантирует сохранность вашего депозитаи готовность к возврату по окончании срока аренды.

Сертификат энергоэффективности - отчет, в котором указано, сколько стоит отопление и эксплуатация дома.

Приспособления и фурнитура - **Приспособления** - это такие вещи, как шкафы, которые крепятся друг к другу. **Фурнитура** вешается, как картины или зеркала, и может не входить в стоимость арендуемого дома.

Поручитель - человек, который обязуется платить за аренду и за любой ущерб, если вы не платите.

Залоговый депозит – деньги, которые вы платите арендодателю за то, чтобы он удерживал недвижимость для вас, а не сдавал ее в аренду кому-либо еще, которые вы затем можете получить обратно.

Страхование – когда вы платите деньги компании, которая платит за замену вещей, которые были утеряны, украдены или повреждены.

Арендодатель – лицо, которому принадлежит комната, квартира или дом.

Агент по аренде жилья - агенты по аренде жилья работают на арендодателя и собирают с вас арендную плату и другие платежи.

Лицензия – разрешение делать что-либо до тех пор, пока вы соблюдаете какие-либо правила или законы и ведете себя должным образом.

Жилец – человек, который платит за проживание в вашем доме вместе с вами.

Передать уведомление – официально сообщить кому-либо дату, когда вы хотите что-то сделать.

Собственность – это то, что принадлежит человеку. Собственность арендодателя – это дом, квартира или комната, которые вы арендуете.

Структура возмещения ущерба - организация, которая может уладить проблемы между вами и агентом по аренде или арендодателем.

Обязанности - то, что вы должны делать.

Права – то, что должны делать вам.

Скользящий срок аренды – срок аренды, который не заканчивается в установленный срок.

Мошенничество – когда кто-то обманным путем выманивает у вас деньги.

Умный счетчик – счетчик, который записывает, сколько электроэнергии вы используете, и отправляет данные прямо в компанию, они могут помочь вам сэкономить деньги.

Раздел 21 – уведомление от арендодателя о том,тобы вы выехали к определенной дате.

Договор Аренды – соглашение между арендодателем, которому принадлежит комната, квартира или дом, и арендатором, который их снимает.

Арендатор – лицо, которое арендует комнату, квартиру или дом.

Благодарность

Этот документ был разработан и подготовлен сервисом легкого чтения издательства Inspired Services Publishing Ltd. Ref ISL192 20. Июль 2021 года.

www.inspiredservices.org.uk

В оформлении использованы материалы из коллекции легкого чтения Inspired и не могут быть использованы где-либо еще без письменного разрешения Inspired Services.

www.inspired.pics